Ն. 4567 — 1900 ՅՈՒՆԻՍ 27 ՇԱԲԱԹ — 1318 ՐԼԳԻ ԻԼ ԷՎՎԼԼ 13 — ՕՆ ԱԼԹԸՆՃԸ ՍԵՆԷ

20 ԲԱՐԱ

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՈՅԷ ԹԻՒՃԱՐԻՈՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՈՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՈՅԷ

ԱՊՈՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

	12 այլեգ	6 այլեգ	3 այլեգ
ՍԹԱՄՊՈՒԼ	140 ղր.	70 ղր.	40 ղր.
ԹԱՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

-Մէջիմիէյէ 20 ղրուշտան

صاحب امتياز: جيوەلكيان — ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ — جريدهٔ شرقيه

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Մէկ ամսոյ, Երեք ամսոյ վէ Յինգ ամսոյ սահիպէ ղր. 5
Կիսնամեայ սահիպէ 11է 10ք. հս. » 3
Մէկ տարուան նախնիայա տարի պէնալէր մէճմանէն գաղուլ օլունճագ վէ ուրբ օլունմայան էվրագ իտարէ օլունմայաճագ

Բաշտէլանէալի Սիրամոլաց Գազէթասը Ալի Հատատէրինէ նումէրօ 20 Ճիվէլէկեան մարգարտանոց տարի։ Գրանցիքի մէվատա հագդընտա կազէթանէն սահիպ վէ մէտուլլիք
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ մուրճատար օլունար։

ԿԻՒՆԼԻՒՐ ՀԱՎԱՏԻՍ

Ապաքը. յուլիսին կինտէ 10000 Զինլի՝ Թէն-Զին չէհրինին չարգ ճիհէթինտէ գուլրնան վէ ամիրալ Սէյմուր Թարաֆընտան զապթ իտիլէն Թէրատէյի կէրէ պարտլար տրը։ Զինլիլէր՝ չէհրը մէշգէթէրէ իսթիհգամ վէրիյօրլար։

Ինկիլիզ կազէթալարընէն զանընա կէօրէ, Զինտէ ահվալ էյիւէմիշ տրը։

Մարէշալ Լորտ Ռօպէրթս՝ ժէնէրալ Պլատնիթքն՝ Տարնպէրկի զապթ իթմիշ օլուղընդը գա Թէլէկրաֆ իշար իթմիշ տրը։

Պէրլինէն խապէր վէրիլտիկինէ կէօրէ, Ալէմանիա իմբէրաթօրը Իքինճի Կիյօմ՝ Ինկիլիթէրայա կիտիպ Գոուէս գայէզ եարբէյարընա հազիր պուլընմագ նէյէթինտէն վազ կէչմիշ տրը։

Պէլկրատ մահքէմէսի՝ 1868 սէնէսի յուլիս 16ընա, Սրբպիա մագամը գրալիսինին հարիսի օլան Գարաեորկէվիչ սիլէսինին Սրպիատա պուլընան էմվալ ու էվլադընին զապթ ու միւսատիրէ իտիլմէսինէ տարը պիր գարար վէրմիշ օլուղընտան, պու քէրրէ բրենս Բիէռ Գարաեորկէվիչ՝ ճինէվրատան թան կազէթասընա գարարը մէզքուր ալէյհինտէ պիր բրօթէսթօնամէ իրսալ իթմիշ տրը։ Թագուտէրէ նամ մահալտէ բրենս Միշել Օպրենօվիչի գաթլ իթմիշ օլմագ թէհմիթիլէ իթհամ օլընան բրենս Ալէքսանտր Գարաեորկէվիչ՝ 1871 սէնէսինէ գարարը մէզքուր ալէյհինտէ զապթէն բրօթէսթօ իթմիշ իտի։ Նիմամ ատ բրենս Բիէռ Գարաեորկէվիչ՝ միւրուրը զէմանը գազանմագ իչուն մէզքուր բրօթէսթօյը թէճարա իտիյօր։

Պիր գաչ այ ագտէմ Պէլճիգատա պէօյիւք պիր սուր գատատա պուլընմը օլան Ճանի Սրբիաս իլէ բէնիգլէրի՝ Պրիւքսել մահքէմէի ճինայէթինտէ պու քէրրէ պէրատէ գազանմը օլմըշլարընան, Ինկիլիզ կազէթալարը՝ իկպու պէրատէ գարարընը չէտիտէն մուահէզէ վէ Թէնգրա իտիյօրլար։

Պէրլինէ Թակվիրընը պէյանընա կէօրէ, բրենս ա'Ալէնպէրկին՝ Ագիրիգատա գէնտի սէյահ իստամբիլ գէնտի պիրինի գաթլ իթմիշ օլարընը մահքէմէյէ ճինայէթ

ՉԻՆ ԱՀՎԱԼԻ

Էյլէրէրթ

Չին բիճալընտան Լի-Հունկ-Զանկը՝ պիր սուրէթը մուէսսիրէտ իճրաի մուամէլէ իթմէտիկինէ էվրօբա գապինէթօլարընճա գանատթ հասել օլմադա պաշլայոր։ Մամաֆիհի Չին մէմալիքինին ճէնուպ ճիհէթի վալիէրի՝ էճնէպիլէրէ տօսթանէ պիր թավր ու մուամէլէտ պուլընըյօրլար։

Մուսաթէյհիւմ վալիէրտէն Լիու՝ Էվրօբալըլարլա միւթէֆիգ օլարընդանը անլաթմագ իչիւն, Եանկ-Զէ իսթիհքամաթընտա թօբլարընդ թապիյէսինտէն վազ կէչմիշ վէ էճնէպիլէր ալէյհինտէ տիկէր պիւճիւմլէ թէտարիքաթը հարպիյէսինի թաթիլ էյլէմիշ տիր։

Բիէնս Թիւան՝ էէնի պիր ֆէրման գալէմէ ալարագ, Շանկայտա Չին տօնանմասը յա էճնէպի հարպ ոէֆինէլէրի իւգէրինէ հիւճում օլընմասընը ճէնուպ վալիէրինէ էմր իթմիշ տիր։ Լաքին պու էմր իճրա օլընմայաճագ տըր։

Նանքին վալիսի՝ իշլէրի կիւճլէրիյլէ մէշղուլ օլմալարընը գապ խալգա էմր իթմիշ, վէ գարըշըգուզգալար չըգարանլարընը թէվգիֆինէ եարարմ չիտէճէք օլանլարա պիր միւրէճաաթ վատ էյլէմիշ տիր։ Գարըշըգուզգա չըգարանլարընը պաշլարը քէսիլէճէք տիր։

Շան-Թունկ վալիսի օլուպ, էլինտէ բէք չօգ ասքէրի պուլընան Եուանկ-Շի-Գայ՝ վուգուաթա պէքլէյօր, վէ ճէնուպ էյալէթլէրի վալիէրինին սուլհբէրվէր ֆրգասընա մէյլ իտիյօր։

Բրէնս Թիւան՝ Պօքսէր սէրքէրտէլէրինէ վէ ամիրալ Մէյմուրը ասքէր գալընը կէրի բիւսկիւրթմէկէ եարարմ իթմիշ օլան Չինլի ասքիրէ նիշանլար վէրտիկինի պիլտիրմիշ տիր։ Բրէնսը միւշարէյէյհ՝ անլէրէ ճէսիմ մէպլաղլար տախի վէրմիշ տիր։ Պիլճիւմլէ ասքիր տախի ագչէ ախզ իթմիշլէր տիր։

Բրէնս Թիւան՝ 24 սաաթ զարֆընտա Բէքինի պրագրզ կիթմէլէրինի յունիս 23տէ սէֆիրլէրէ տախի էմր իթմիշ տիր։ Էյհասել տիկէր իքի ֆէրման տախի՝ Դանթօնտաքի Չին կաղէթալարընտա նէյր օլընմշլ տըր։ Շէհրը մէզքիւրտէն յունիս 3տէ պէրվէճհը աթի եաղլըմշլ տըր։

«Դանթօնտաքի Չին կաղէթալարը՝ նախպէի հիւքիւմէթ իմբրաթօրճանընդ իքի գըթա ֆէրմանլարընը նէյր իտիյօրլար։ Պու ֆէրմանլար՝ Պօքսէրլէրին հարէքէթինէ, էճնէպիլէրին Չին ալէյհինտէքի մուհարէպէսինէ վէ Չին հիւքիւմէթինին թավր ու հարէքէթինէ միւթէալիգ տիր։

«Լի-Հունկ-Զանկըն պու քէրրէ ախզ իթմիշ օլուուղը մէզքիւր ֆէրմանլարտա պէյան օլունտըղընա կէօրէ, Իրիսթիյանլարլա պարըշըգուզը ասլա իմքանը եօգ տըր, զիրա անլէրի թէքմիլ մահվ իտուպ պիթիրմէք իչիւն Չին գավմընը քեֆֆիֆէսի, ասքէրլէր, ալիմլէր, ասըլզատէլէր վէ բրէնալէր պիլէ եէքտիկէրիյլէ իթթիֆագ իթմիշլէր տիր։

«Մմբէրաթօրիճանը մէզքիւր ֆէրմանլարտա իլավէթէն պէյանընա կէօրէ, էճնէպիլէր՝ Չին ալէյհինտէ խուսուսէթէ պայլարարագ թագու իսթիհքամաթը իւգէրինէ հիւճում իթմիշ օլտուգլարընան, պու խուսուս՝ պիլճիւմլէ էճնէպիլէր ալէյհինտէքի խուսուսէթ ու առավէթի պիր գաթ տահա արթըրմըշ տըր։

«Բէգալիք միւշարէյէյհա իմբրաթօրիճանը իֆատէսինէ կէօրէ, էհալիյէ գարշը տուրմագ մուխաթարալը օյաճաղընան, էճնէպիլէր ալէյհինտէքի հարէքէթը խուսուսէթքարանէտէն էմրը ճէտիտ տէկին իսթիֆատէ իթմէգ միւնասիպ տիր։ Պատէհու իմբրաթօրիճա՝ թահթը թէհտիտտէ պուլընան Բէքին սէֆարէթխանէլէրինի հըմայէ իթմէգ նիյէթինտէ պուլընտըղընը պէյան իթմիշ տիր։ Միւշարէյէյհա իմբրաթօրիճանը էֆֆէնտարընճա, էճնէպիլէ՞ր մի, եօգսա Չի՞ն մի տահա զիյատէ գուվվէթլի օյաճաղը՝ իլէրուտէ անլաշըլաճագ տըր, լաքին հէր հալտա պիլճիւմլէ վալիէր՝ էյալէթլէրինի միւտաֆէա իթմէգ վէ ահվալը մէվգէբիյէյի նաղարը տիգգաթա ալարագ քէնտի ըէյ վէ մուհաքէմէլէրինճէ իճրաի մուամէլէ էյլէմէք օլանլարա պիր միւրէճաաթ վատ էյլէմիշ տիր։

«Վմբէրաթօրիճանը մէզքիւր ֆէրմանլարտա իլավէթէն պէյանընա կէօրէ, էճնէպիլէր՝ Չին ալէյհինտէ խուսուսէթէ պայլարարագ թագու իսթիհքամաթը իւգէրինէ հիւճում իթմիշ օլտուգլարընան, պու խուսուս՝ պիլճիւմլէ էճնէպիլէր ալէյհինտէքի խուսուսէթէ ու առավէթի պիր գաթ տահա արթըրմըշ տըր։

«Բէգալիք միւշարէյէյհա իմբրաթօրիճանը իֆատէսինէ կէօրէ, էհալիյէ գարշը տուրմագ մուխաթարալը օյաճաղընան, էճնէպիլէր ալէյհինտէքի հարէքէթը խուսուսէթքարանէտէն էմրը ճէտիտ տէկին իսթիֆատէ իթմէգ միւնասիպ տիր։ Պատէհու իմբրաթօրիճա՝ թահթը թէհտիտտէ պուլընան Բէքին սէֆարէթխանէլէրինի հըմայէ իթմէգ նիյէթինտէ պուլընընը պէյան իթմիշ տիր։ Միւշարէյէյհա իմբրաթօրիճանը էֆֆէնտարընճա, էճնէպիլէ՞ր մի, եօգսա Չի՞ն մի տահա զիյատէ գուվվէթլի օյաճաղը՝ իլէրուտէ անլաշըլաճագ տըր, լաքին հէր հալտա պիլճիւմլէ վալիէր՝ էյալէթլէրինի միւտաֆէա իթմէգ վէ ահվալը մէվգէբիյէյի նաղարը տիգգաթա ալարագ քէնտի ըէյ վէ մուհաքէմէլէրինճէ իճրաի մուամէլէ էյլէմէք օլանլարա պիր միւրէճաաթ վատ էյլէմիշ տիր։ Գարըշըգուզգա չըգարանլարընը պաշլարը քէսիլէճէք տիր։

Շան-Թունկ վալիսի օլուպ, էլինտէ բէք չօգ ասքէրի պուլընան Եուանկ-Շի-Գայ՝ վուգուաթա պէքլէյօր, վէ ճէնուպ էյալէթլէրի վալիէրինին սուլհբէրվէր ֆրգասընա մէյլ իտիյօր։

Բրէնս Թիւան՝ Պօքսէր սէրքէրտէլէրինէ վէ ամիրալ Մէյմուրը ասքէր գալընը կէրի բիւսկիւրթմէկէ եարարմ իթմիշ օլան Չինլի ասքիրէ նիշանլար վէրտիկինի պիլտիրմիշ տիր։ Բրէնսը միւշարէյէյհ՝ անլէրէ ճէսիմ մէպլաղլար տախի վէրմիշ տիր։ Պիլճիւմլէ ասքիր տախի ագչէ ախզ իթմիշլէր տիր։

Բրէնս Թիւան՝ 24 սաաթ զարֆընտա Բէքինի պրագրզ կիթմէլէրինի յունիս 23տէ սէֆիրլէրէ տախի էմր իթմիշ տիր։ Էյհասել տիկէր իքի ֆէրման տախի՝ Դանթօնտաքի Չին կաղէթալարընտա նէյր օլընմշլ տըր։ Շէհրը մէզքիւրտէն յունիս 3տէ պէրվէճհը աթի եաղլըմշլ տըր։

«Դանթօնտաքի Չին կաղէթալարը՝ նախպէի հիւքիւմէթ իմբրաթօրիճանը իքի գըթա ֆէրմանլարընը նէյր իտիյօրլար։ Պու ֆէրմանլար՝ Պօքսէրլէրին հարէքէթինէ, էճնէպիլէրին Չին ալէյհինտէքի մուհարէպէսինէ վէ Չին հիւքիւմէթինին թավր ու հարէքէթինէ միւթէալիգ տիր։

«Լի-Հունկ-Զանկըն պու քէրրէ ախզ իթմիշ օլուուղը մէզքիւր ֆէրմանլարտա պէյան օլունտըղընը եէօրէ, Իրիսթիյանլարլա պարըշըգուզը ասլա իմքանը եօգ տըր, զիրա անլէրի թէքմիլ մահվ իտուպ պիթիրմէք իչիւն Չին գավմընը քեֆֆիֆէսի, ասքէրլէր, ալիմլէր, ասըլզատէլէր վէ բրէնալէր պիլէ եէքտիկէրիյլէ իթթիֆագ իթմիշլէր տիր։

«Վմբէրաթօրիճանը մէզքիւր ֆէրմանլարտա իլավէթէն պէյանընա կէօրէ, էճնէպիլէր՝ Չին ալէյհինտէ խուսուսէթէ պայլարարագ թագու իսթիհքամաթը իւգէրինէ հիւճում իթմիշ օլտուգլարընան, պու խուսուս՝ պիլճիւմլէ էճնէպիլէր ալէյհինտէքի խուսուսէթէ ու առավէթի պիր գաթ տահա արթըրմըշ տըր։

«Բէգալիք միւշարէյէյհա իմբրաթօրիճանը իֆատէսինէ կէօրէ, էհալիյէ գարշը տուրմագ մուխաթարալը օյաճաղընան, էճնէպիլէր ալէյհինտէքի հարէքէթը խուսուսէթքարանէտէն էմրը ճէտիտ տէկին իսթիֆատէ իթմէգ միւնասիպ տիր։ Պատէհու իմբրաթօրիճա՝ թահթը թէհտիտտէ պուլընան Բէքին սէֆարէթխանէլէրինի հըմայէ իթմէգ նիյէթինտէ պուլընընը պէյան իթմիշ տիր։ Միւշարէյէյհա իմբրաթօրիճանը էֆֆէնտարընճա, էճնէպիլէ՞ր մի, եօգսա Չի՞ն մի տահա զիյատէ գուվվէթլի օյաճաղը՝ իլէրուտէ անլաշըլաճագ տըր, լաքին հէր հալտա պիլճիւմլէ վալիէր՝ էյալէթլէրինի միւտաֆէա իթմէգ վէ ահվալը մէվգէբիյէյի նաղարը տիգգաթա ալարագ քէնտի ըէյ վէ մուհաքէմէլէրինճէ իճրաի մուամէլէ էյլէմէք օլանլարա պիր միւրէճաաթ վատ էյլէմիշ տիր։

«3.— Թէտարիքը ինղիլաթիյէյի կէվշէքլիքլէ իթթիֆաղ իտէն վէ եա սօրիէրլէ սէօզպիրլիք օլան բօլիս մէմուրլարը շէտիտէն Թէտիպ օլունմըլը տըրլար։

«4.— Պիր գաթ իճրասընա վէ եա հարիգ իւյգաընա միւթէճասբը օլան պիլճիւմլէ էշխաս իտամ օլընմալը տըրլար։

«5.— Պօքսէրլէրին ամէլիյաթընը գօմանտա իտէն վէ անլէրէ բարա թէտարիք էյլէյէն քիմսէլէր իտամ օլընմալը տըրլար։

«6.—Պու թէտպիրլէր՝ Բէքին վէ Չինլի էյալէթի վէ տիկէր շըմալի էյալէթլէր էհալիսինէ իթթար օլունմալը տըր։»

Պու նօթանընը գալէմէ ալընտըղը ճէմիյէթտէ սէֆիրլէր՝ պէշ կիւն զարֆընտա իշպու թալէպլէրի Չին հիւքիւմէթի թարաֆընտան նաղարը տիգգաթա ալընմասընը թագտիրտէ գարայա սօքէր շէգարըզ Բէքինէ կէթիրմէք իչիւն իթթիֆաղ օլընճագ թէտպիրլեր հագդընտա արալարընտա իթիլաֆ ու իթթիֆագ հասել իթմիշլէր տիր։

Մէզքիւր ճէմիյէթտէն սօնրա Ռուսիա սէֆիրի՝ իսեանը պասթըրմագ իչիւն էն մուէսսիր թէտպիրլէրի իթթիֆաղ իթմէգ լազըմ կէլտիկինի Չին վիւքասընընը նաղարը տիգգաթընտա հէվալէ իթմիշ տիր։ Զօնկ-Լի-Եամէն (խարիճիյէ նէզարէթի) մայիս 21 թարիխիլէ պիր նօթա իլէ ճէվապ վէրէրէք, Չին հիւքիւմէթինին՝ մայիս 17 թարիխիյէ պիր գարանամէ նէյր իթմիշ օլընընը, վէ պու գարանամէ մուճիպինճէ իսեանը պասթըրմագ իչիւն իթթիֆաղը լազըմ կէլէն թէտպիրը չէտիտէյէ տաբիր պիր լայիհա գալէմէ ալընմասընը Զօնկ-Լի-Եամէնին՝ հիւքիւմէթը ասքէրիյէյէ վէ Բէքին իլէ տիկէր պէշ պէօյիւք չէհիրլէրին մուհաֆըզընընընա էմր իթթիկինի, վէ թէքլիֆ օլընան թէտպիրլէրին՝ պաշլընճա գըսմարընճա սէֆիրլէրին պէյան իթթիֆլէրի արզուլարա մութաբագ օլընընը, վէ քէղա թէտպիրը չէտիտ իթթիֆաղ օլընմասընը Զօնկ-Լի-Եամէնին Չինլի վալիսինէ վէ մէմուրիյնը միւլքիյէ մահալլիյէ էմր իթթիկինի պէյան իթմիշ տիր։

Զօնկ-Լի-Եամէն՝ ճէվապնամէսինին խթթամընընա, Պօքսէրլէրին չիրքէթի պու սուրէթլէ մահվ օյաճաղընա վէ արթըգ հիշ գարըշըգուզգալմայաճաղընա գանատը թամէսի օլընընը տախի պէյան էյլէմիշ տիր։

Խարիճիյէ նէզարէթինին իֆատէսինճէ պէօյլէ պիր գաշմագ ճէվապ թէպլիղ օլընընգա, սէֆիրլէրի մէճլիսին իտէմէտիկինէն, սիւֆէրի միւշարէյէյհիւմ՝ գարայա չըգաճագ ասքէրի նէ սուրէթլէ ճէլպ ու տավէթ իտէճէքլէրինէ տաբիր պիր գարարը գաթի վէրմէք իւզրէ եէնիտէն ագտը իճթիմա իթմիյլէր տիր։

Սէֆիրլէրին իշպու իճթիմաընան եարըմ սաաթ էվվէլ Չին վիւքէլասը՝ Զօնկ-Լի-Եամէն նաղարընը Ռուսիա սէֆիրինին նէզտինէ կէօնտէրէրէք, իսեանը Թէսքինի իշիւն զաթէն Թէտպիրը չէտիտ իթթիֆաղ օլունընընը սէֆիրը միւշարէյէյհ պիլտիրմիշլէր տիր։

Պէօյլէ ալէյհինէքի իխպարը քէյֆիյէթ՝ իհթիմալ քի Թէտպիրը գաթիյէ իթթիֆաղընտան էճնէպի սէֆիրլէրինի մէն իթմէկէ Չին հիւքիւմէթինին արզու իթմէսինտէն նէյէթ իթմիշ իտի։ Պու սըրատա մալիւմ օլտուղը իւզրէ վուգուաթ՝ քէնտի ճէրէյանընը Թատգիպ իթմիշ տիր։ Ասիլէր՝ քէնտի ալէյհիրինճէ սէվգ օլունան ասսքիրը նիզամիյէյի Թէմամը յա մաղլուպ իթմիշլէր վէ միրալայ իլէ 60 նէֆէր ասքէր Թէլէֆ էյլէմիշլէր տիր։

Խարիճլէ իխթիլաֆ քեամիլէն գաթ օլունմասընտան պիր կիւն էվվէլ Բէքինտէ ահվալ գունտան իպարէթ օլուպ, իխթիլաֆ գաթ օլունընդա, Բէքինտէքի սէֆիրլէր իլէ էվրօբալըլարընը հալի իւզրինէ բէք զիյատէ էնտիշէ օլունմադա պաշլամըշ տըր։

* *

Ցեվիրիւր

Բիվայէթ օլունընընա կէօրէ, ճաբօնը ժէնէրալը՝ Չին-ճաբօն մուհարէպէի ախիրէսի էնտասընտա Բէքին ալէյհինտէ Թէրթիպ օլունան հիւճում բլանընը չիմտի մէվգէի իճրայէ գօյմադա գարար վէրմիշլէր տիր։ Մուսմիլէյհիւմ ժէնէրալարը Թախմինէ կէօրէ, Չինին չըմալ ճիհէթինտէքի իսեանը պասթըրմագ իչիւն 50,000 քիշի լազըմ տըր։

Ալէմանիատա իմբրաթօր Կիյեօմ՝ յունիս 3տէ խարիճիյէ նաղընը գօնթ տը Պիլօվ, պահրիյէ նաղընը ամիրալ Թիրբիճ, օրտունը վէ տօնանմանը երքեանը հարպ ըէսուլէրի վէ տիկէր պաղը պէյիք մէմուրիյն իլէ միւլագաթ իթմիշտիր։ Մ. տը Պիլօվ՝ յունիս 4տէ Պէրլինէ ավանէթ իթմիշ տիր։ Պու չէհրտէ իքի Չինլի թալէպ՝ սօգագլարտա խըրբալանմըշլար տըր։ Խալգ անլէրի թաշա թութմուշ տըր։

Համպուրկէր Գոռէսբօնդէնտին պէյանընա կէօրէ, ասքէրի Չինէ նագլ իտէն վաբօրլարը մուհաֆազա իթմէգ իչիւն մուհարէպէ տօնանմասը կէօնտէրիլմիշ տիր։ Չինլիլէրին իւշ զըրհլըսընտան գօրգուլըյօր։ սէքիզ թօրբիլ սէֆինէսի՝ ասքէրին գարայա չըգմասընա մուխալէֆէթ իտիյօրլար։

Պաթէկլէրաֆ խապէր վէրիլտիկինէ կէօրէ, Ֆըրսի-Պիմարդ նամ Ալէման գրուազէօր սէֆինէսի՝ իքի նագլիյէ վաբօրընա բէֆագաթ իթմէգ իւզրէ Բօրթ-Սաիտտէ մէզքիւր վաբօրլարա պէքլէյէճէք տիր։

Շիմտիյէ գատար Ալէմանիա հիւքիւմէթի՝ Բէյխչթակ մէճլիսինի ագտը իճթիմաէ տավէթ իթմէք նիյէթինտէ պուլընմամըշ տըր։ Իմբրաթօր՝ նէրվէկիայա հարէքէթ իտիյօր։ Ահվալը հազրէ սըրասընտա էկէր Բարլամէնթօ Թօրլանագ օլուր խսէ, իմբրաթօրըն պիր նութգը հիւքմարի իլէ տէվրէի իճթիմաիյէյի քիչատ իթմէսի լազըմ կէլէճէք տիր։

Ալէմանիանընը Բէքին սէֆիրի Պարօն տը Բէթթէլէրին գաթլինտէն տօլայը բարլագ պիր սուրէթտէ ախզը ինթիգամ օլունճաղը իւմիտ օլունըյօր։ անճագ օ զէման Բարլամէնթօ տավէթ օլունըպ, ճինայէթը վագրանընը ինթիգամը ալընտըղը խապէր վէրիլէճէք, մէսարիֆը վագրանընը գապուլի թալէպ օլունճագ վէ իհթիմալ քի տօնանմա իլէ միւսթէմիքքաթ օրտուսը իչիւն էէնի թախսիսաթ գապուլ իթթիրիլէճէք տիր։

Բարիզտէքի Թանընը Պերլին մուխպիրինէն ալտըղը պիր Թելէկրաֆա կէօրէ, Չինին Պերլին սէֆարէթի՝ Մ. տը Բէթթէլէրին գաթլինտէն տօլայը Ալէմանիա իմբրաթօրընա պէյանը Թատգիյէթ իթտիկի վէ Ալէմանիայա Թարգիյէ վէրիլէճէկինէ սէօզ վէրտիկի սահիհ տէյիլ տիր։ Չին սէֆարէթի՝ Պէրլինտէ ֆէնա հալտէ օլտուղընը անլայարագ, խարիճիյէ նէզարէթիյէ Թէքմիլ միւնասէպաթընը Թաթիլէթմիշ, վէ Պէրլինտէն չըգըպ կիթմէյէ հազրլանընը յօր իմիշ։

Սընանդարը Պերլին մուխպիրի իսէ տիյօր քի, Չինին Պերլին սէֆիրի՝ բասբօրթլարընը ալմամըշ, լաքին խասթալանընընտան, իշլէրին խարէսինի պէրինճի քեսթիպէ հէվալէ իթմիշ տիր։

* *

Տիւն ագշամի Բէլգրատտը

Պրիւքսէլ 8 յուլիս.— Շանկայտան յունիս 7 թարիխիյէ վարիտ օլան պիր Թելէկրաֆ տըր։

«Պէօյիւք Չին մէմուրլարընընն մալիմաթընա կէօրէ, Էվրօբա սէֆիրլէրի՝ յունիս 2տէ հէնուզ սաղ սէլիմ իտիլէր։ Իսեանտան էվվէլ Զօնկ-Լի-Եամէն (խարիճիյէ նէզարէթի) մէճլիսի ըէսի օլան բրէնս Շինկին Թահթը էմրինտէքի Չին ասաքիրինին պիր գըսմը՝ Պօքսէրլէրէ պէրլէշմէք չէօյլէ տուրսուն, հաթթա անլէրին իւզրէրինէ հիւճում իթմիշ տիր։ Շան-Թունկ վալիսի՝ Նանքինկի զապթ իթմէք իչիւն բիլէնսին վէրտիկի էմրէ իթթաաթ իթմէք իսթէմէմիշ տիր։»

Պէրլին 8 յուլիս. — Շանթունկ վալիսինին պիր Թելէկրաֆընա նաղարէն, Բէքինտէքի սէֆարէթխանէլէրէ՝ յունիս 4տէ էլ ասգունընբրիմամըշ իտի։

Պէրլին 8 յուլիս.— Թիէն-Զինտէն յունիս 3 թարիխիյէ Աժանս Վոլֆա եազըլըպընընա կէօրէ, Չինլիլէր՝ սապահտան պէրու էճնէպի մուէսսէսաթընը թօբա թութմուշլար տըր։

Բիթլ 8 յունիս.— Իմբրաթօր Կիյեօմ՝ եարընը Չինէ հարէքէթ իտէճէք օլան տօնանմանընը պահրիյէ զապթանընյա վէտալաշմըշ տըր։

Բարիզ 8 յունիս.— Վալի Լի-Հունկ-Զանկ՝ պիր ֆէրման նէյր իտէրէք, պիր էճնէպինին հայաքընա սուի գատա իտէն հէր Պօքսէրին պաշը քեսիլէճէկինի իլան իթմիշ տիր։

Ռուսլար՝ Թիէն-Զին չէհրինին Չինլի գըսմընա պիհուտ թօր ատըյօրլար։ Չինլիլէր՝ էճ՝ չէհրին էվրօբալը գըսմընտաքի էճնէպիլէր մուէսսէսաթընը թօբա թութույօրլար։

ՏՕԳԹ. ՃԷԼԱԼԵԱՆ

Էրզրում իխթիսասան օլան թագիրը մուամիլէյհ Բարիզտէն ավանէթ իթմիշ օլուպ, Պէյօղլունտա Տօղրու եօլտա Միսաք սօգաղընտա 4 նումէրօլը խանէսինտէ հէր կիւն խասթէկեանը լգագու իթմէգտէ տիր։

ԻՆԿԻԼԻԹԵՐԱ ՎԷ ԹՐԱՆՍՎԱԱԼ

Ամէլյարտը ասէրէյէ վէ խանտը

Մարէշալ Լօրտ Բօպէրթս պէրվէճհը աթի Թելէկրաֆլար չէքմիշ տիր։

Բրէթօրիա 2 յուլիս.— Ժէնէրալ Հիւնթէրին ֆրգասը՝ վալ նէհրինի կէչմիշ տիր։ Մէզքիւր ֆրգա՝ պուկիւն Ֆրանգֆօրթա եէթիշէճէք վէ օրտասա Հէյլպրօնանն կէլէն ժէնէրալ Մագսոնալարն լիվաօրյա պիրլէշէճէք տիր։

Ժէնէրալ Պլաբերը պաշ Թարաֆ լիվասը Սթանտերթօնտան կրէյլինկսթատթա հարէքէթ իթմիշ տիր։

Եօհաննէսպուրկտա վէ պուրատա, Ինկիլիզ ասքէրի ալէյհինտէ մուհարէպէ իտէն Պօէրլերին պիր չօգ ֆամիլիեարը՝ պիրգէն էզգադախզ հարիյօրլար։ պաղբըրը չօգ զարուրէթ իչինտէ տիրլեր։

Էրզագ վէ եէյեճէք հիշ գալմամըշ օլան Հէյլպրօնտա պիր խանէ գօմիսիօնընընն Թահթը իտարէսինտէ էճհալիյէ էթ վէ պագգալիյէ Թէվզի օլընընյօր։ Թօխումըզա իհ. Թիյաճը օլան վէ պայդա սուրէթտէ Թէտարիք իտէմէյէն չիֆթէլերէ Թօխումըզդ պուղտայ Թէվզիի իչիւն Թէտապիրը լազըմէ իթթիխաղ օլընմըշ տըր։

Բրէթօրիա 2 յուլիս.— Ժէնէրալ Բօլ Դարէուընընն ֆրգասը՝ էլանիթթօրիանընն չարգ ճիհէթինտէ մէվգէյնը իշղալ իտիյօր։ Պօէր տէվրինէ գարարագտատա պուլընան պիր հէյրատ խասթալարա նէ կէօնա մուամիլէ օլունընընը էկէր Ինկիլիզ եէսիրի տույարտա, ուիշտրը տէհշէթ օլաճաղընը եաղմըշ տըր։

Կաղէթալարընն պէյանընա կէօրէ, ճէնուպի Աֆրիգատա խասթալարընն նէ եօլտա Թէտավի օլունընընը Թահգիգէ մէմուր պանգամիթէ՝ պիրի պաշըպօղուգ. պիրի ասքէրիյէ վէ իքիսի հէքիմ օլարագ տեօրթ ադատան իպարէթ տիր։

* *

Տի–ն ագշամի Բէլգրատտը

Լօնտրա 8 յուլիս.—Մարէշալլարա Բօպէրթս՝ յունիս 7 թարիխիյէ պէրվէճհը աթի պիր Թելէկրաֆ չէքմիշ տիր։

«Թրանսվաալ խարիճիյէ նաղընը Մ. Բէյճէն սէրպէսթ պրագրզ 800 Ինկիլիզ եսիրի՝ Լէսթսմիթ տօղրու եէրբիյօրլար։ Պունլարը հէր պիր զապթ էյէ տէյէլ տիր։»

ՏՐ. ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ ՎԷ ՕՂԼՈՒ ԱՄԷՐԻԿԱ ՏԻՇ ԹԱՊԻՊՎԷՐԻ
396 Պէյօղլու–Նէրսէս Տօղրու– Եօլտա 396
Կիւնէմ սահիֆէյէ միւրաճաաթ օլունա

X323X

ՄԱՐԿԸՐԻԹԻՆ ԳԸԶԸ

ՄԻՔԷՐԱՅԻՄԻ

ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՔ

Միւատաիի ումումի։—Էվվէթ, Մ. Լանթիէ տիր, Մատամ, Մ. Լանթիէ քէնտիսինի Բօպէր Վալէրանընը վարիսի զանն իթմիշ օլտըղը վէ միւթէվէֆանընը պիր գըզը օլուուղընը պիլմէտիյի ճիհէթէ, պիրազ էվվէլ սէրվէրը մէվնուանէնի՝ պու գըզընը եէտինէ կէշմիյի խապէրինի պալըգ, պիհագգընը հայրէթ վէ Թեաճհիւպտէ գալարը։

Մարկրիթ Թարիֆի նագտալիլ պիր նաղար իւէ էնիյէսինին եիւզիւնէ պագզգ։—Վա՛յ, գըզը օլտուղընը պիլմէյօր մը իմիշ...

—Պիլմէյօր իտի, Մատամ։

—Օ հալտէ Բօպէր Վալէրանընը գըզը օլուգ, պէնիմ տախի գըզըմ օլան Մատմազէլ Ըընէյի՝ Մ. Բասգալ Լանթիէյէ բրէզանթէ իտէրիմ։

Մարկրիթ քէնտիսինի զամմազլայաճագ տէյու տուրուր իքէն պէօյլէ պիր չէյ կէօրմէտիյինէ Թեաճհիւպտէ գալմագլա պէրապէր, պու հալէ քէնտինճէ նէ մանէա վէրէճէյինի չէյրրը։

Միւատաիի ումումի։—Մատմազէլ Ըընէ՝ չիմտիտէն բէտերինին էմվալինի Թէմէլլիւք իթմիշ տիտէք օլուր։ Բօպէր Վալէրանընը իթթիխաղ իթմիշ օլտըղը Թեաապիր սէվէրէսի օլարագ, պու Թէմէլլիւք պիլ խասսա Թէվարուս ճիհէթիյլէ օլմայըպ, անճագ պիր մագզուրա մուգաբիլ պիր էմանէթին խատէսի սուրէթիյլէ վուգու պուլմուշ տըր։ Մատմազէլ Ըընէնի՝ Բ. Գէրէրին մէյրու գըզը օլմասընը մէրգուսընը սէրվէթը ումումիյէսինի Թէմէլլիւքէ պու խուսուստա հիշ պիր վէճհ իլէ մանի օլամազ։ Պունա գարշը պիր իթիրազընը վա՞ր մը տըր, Մ. Լանթիէ։

—Հիշ պիր իթիրազըմ եօգ տըր։

—Օ հալտէ կիտէպիլիբսինիզ։—տէտիքտէ, խապիս հէրիֆ գարույա տօղրու կէօրէ, Խրիսթիյանլարլա պարըշըգուզը ասլա իմքանը եօգ տըր, զիրա անլէրի Թէքմիլ մահվ իտուպ պիթիրմէք իչիւն Չին գավմընը քեֆֆիֆէսի, ասքէրլէր, ալիմլէր, ասըլզատէլէր վէ բրէնալէր պիլէ եէքտիկէրիյլէ իթթիֆագ իթմիշլէր տիր։

«Վմբէրաթօրիճանը մէզքիւր ֆէրմանլարտա իլավէթէն պէյանընա կէօրէ, էճնէպիլէր՝ Չին ալէյհինտէ խուսուսէթէ պայլարարագ թագու իսթիհքամաթը իւգէրինէ հիւճում իթմիշ օլտուգլարընան, պու խուսուս՝ պիլճիւմլէ էճնէպիլէր ալէյհինտէքի խուսուսէթէ ու առավէթի պիր գաթ տահա արթըրմըշ տըր։

«Բէգալիք միւշարէյէյհա իմբրաթօրիճանը իֆատէսինէ կէօրէ, էհալիյէ գարշը տուրմագ մուխաթարալը օյաճաղընան, էճնէպիլէր ալէյհինտէքի հարէքէթը խուսուսէթքարանէտէն էմրը ճէտիտ տէկին իսթիֆատէ իթմէգ միւնասիպ տիր։ Պատէհու իմբրաթօրիճա՝ թահթը թէհտիտտէ պուլընան Բէքին սէֆարէթխանէլէրինի հըմայէ իթմէգ նիյէթինտէ պուլընընը պէյան իթմիշ տիր։ Միւշարէյէյհա իմբրաթօրիճանը էֆֆէնտարընճա, էճնէպիլէ՞ր մի, եօգսա Չի՞ն մի տահա զիյատէ գուվվէթլի օյաճաղը՝ իլէրուտէ անլաշըլաճագ տըր, լաքին հէր հալտա պիլճիւմլէ վալիէր՝ էյալէթլէրինի միւտաֆէա իթմէգ վէ ահվալը մէվգէբիյէյի նաղարը տիգգաթա ալարագ քէնտի ըէյ վէ մուհաքէմէլէրինճէ իճրաի մուամէլէ էյլէմէք օլանլարա պիր միւրէճաաթ վատ էյլէմիշ տիր։

«Վմբէրաթօրիճանը մէզքիւր ֆէրմանլարտա իլավէթէն պէյանընա կէօրէ, էճնէպիլէր՝ Չին ալէյհինտէ խուսուսէթէ պայլարարագ թագու իսթիհքամաթը իւգէրինէ հիւճում իթմիշ օլտուգլարընան, պու խուսուս՝ պիլճիւմլէ էճնէպիլէր ալէյհինտէքի խուսուսէթէ ու առավէթի պիր գաթ տահա արթըրմըշ տըր։

«Բէգալիք միւշարէյէյհա իմբրաթօրիճանը իֆատէսինէ կէօրէ, էհալիյէ գարշը տուրմագ մուխաթարալը օյաճաղընան, էճնէպիլէր ալէյհինտէքի հարէքէթը խուսուսէթքարանէտէն էմրը ճէտիտ տէկին իսթիֆատէ իթմէգ միւնասիպ տիր։ Պատէհու իմբրաթօրիճա՝ թահթը թէհտիտտէ պուլընան Բէքին սէֆարէթխանէլէրինի հըմայէ իթմէգ նիյէթինտէ պուլընընը պէյան իթմիշ տիր։ Միւշարէյէյհա իմբրաթօրիճանը էֆֆէնտարընճա, էճնէպիլէ՞ր մի, եօգսա Չի՞ն մի տահա զիյատէ գուվվէթլի օյաճաղը՝ իլէրուտէ անլաշըլաճագ տըր, լաքին հէր հալտա պիլճիւմլէ վալիէր՝ էյալէթլէրինի միւտաֆէա իթմէգ վէ ահվալը մէվգէբիյէյի նաղարը տիգգաթա ալարագ քէնտի ըէյ վէ մուհաքէմէլէրինճէ իճրաի մուամէլէ էյլէմէք օլանլարա պիր միւրէճաաթ վատ էյլէմիշ տիր։

Գարըշըգուզգա չըգարանլարընը Թէվգիֆինէ եարարմ չիտէճէք օլանլարա պիր միւրէճաաթ վատ էյլէմիշ տիր։ Գարըշըգուզգա չըգարանլարընը պաշլարը քէսիլէճէք տիր։

Շան-Թունկ վալիսի օլուպ, էլինտէ բէք չօգ ասքէրի պուլընան Եուանկ-Շի-Գայ՝ վուգուաթա պէքլէյօր, վէ ճէնուպ էյալէթլէրի վալիէրինին սուլհբէրվէր ֆրգասընա մէյլ իտիյօր։

Բրէնս Թիւան՝ Պօքսէր սէրքէրտէլէրինէ վէ ամիրալ Մէյմուրը ասքէր գալընը կէրի բիւսկիւրթմէկէ եարարմ իթմիշ օլան Չինլի ասքիրէ նիշանլար վէրտիկինի պիլտիրմիշ տիր։ Բրէնսը միւշարէյէյհ՝ անլէրէ ճէսիմ մէպլաղլար տախի վէրմիշ տիր։ Պիլճիւմլէ ասքիր տախի ագչէ ախզ իթմիշլէր տիր։

Բրէնս Թիւան՝ 24 սաաթ զարֆընտա Բէքինի պրագրզ կիթմէլէրինի յունիս 23տէ սէֆիրլէրէ տախի էմր իթմիշ տիր։ Էյհասել տիկէր իքի ֆէրման տախի՝ Դանթօնտաքի Չին կաղէթալարընընա նէյր օլընմշլ տըր։ Շէհրը մէզքիւրտէն յունիս 3տէ պէրվէճհը աթի եաղլըմշլ տըր։

«Դանթօնտաքի Չին կաղէթալարը՝ նախպէի հիւքիւմէթ իմբրաթօրիճանը իքի գըթա ֆէրմանլարընը նէյր իտիյօրլար։ Պու ֆէրմանլար՝ Պօքսէրլէրին հարէքէթինէ, էճնէպիլէրին Չին ալէյհինտէքի մուհարէպէսինէ վէ Չին հիւքիւմէթինին թավր ու հարէքէթինէ միւթէալիգ տիր։

«Լի-Հունկ-Զանկըն պու քէրրէ ախզ իթմիշ օլուուղը մէզքիւր ֆէրմանլարտա պէյան օլունտըղընը եէօ

ԻՐԱՆ ՇԱՀԸ

Էլեէվմ Ֆրանսանքն Գոնթրէքսէվիլ շէհրինտէ պուլընան Իրան Շահը Մուզաֆֆէրէտտին Շահ տահա պիր գաշ կիւն օրատա գալարգան սօնրա, Էվրօբատա իճրասընա գարար վէրմիշ օլտուղը սէյահաթա պայլայաճագ տըր։ Իրանդն վիէնա սէֆիրի Նէրիման Խան պաքի։ Յուլիս 15տէ Բարիզ թարիգէյէ Գոնթրէքսէվիլտէն Վիէննայա ավտէր իտէճէք տիր։ Շահը միւշարէլէյհ իսէ՝ էվվէլա Բէթրօպուրկա կիթիքաճէն սօնրա, Պէրլինէ, վէ միւթէաքբէպէն Բարիզէ կիտէճէք տիր։ պատէհու Մուզաֆֆէրէտտին Շահ Լօնտրայը զիյարէթ էյլէյէճէք տիր։ Տիկէր թարաֆտան զանն օլունաբիլընա կէօրէ, Շահը միւշարէլէյհ ալաքր։ սեպ։ իպթիտալարընա Պէրլինէ կիտէճէք տիր։ Շահը միւշարէլէյհ վիէննատա եալընըզ 3 կիւն գալըզ հօֆպուրկ սէրայընտա Աւսթրիա-Մաճառիսթան իմբէրաթօրը Ֆրանսա ժօղէֆէ միաֆիր օլաճագ տըր։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԼԻՑԷ

Հօլանտանքն Հինտ միւսթէմլիքէթքընան Սումաթրա ատասընդն չբվալը չարգիսինտէ կէտէնկ էյալէթինտէ եաղմակբլիք իթմէքտէ օլան վէ մագամը հիւքմտարիյէ հարիս պուլընան հաքիմին Աչինի չէթէլերի իւզէրինէ ախիրէն Հօլանտա ասքէրլերի հիւճում իթմիշ օլաբգալարընան, Աչինլիլէր՝ մէվգբի միւսատէմէտ 51 թէլէֆաթ վէ 37 թիւֆէնք պրագմըշլար տըր։ Հօլանտալիլարատան 2 քիչի թէլէֆ օլմուշ վէ 2 միւլազիմ իլէ 11 նէֆէր եարալանմըշ տըր։

Ճումա էրթէսի կիւնքի նիւսթէմիզատ թաֆսիլաթընը վէրսիկիմիզ Նիւ-Յորգ հարիգը քէպէրինտէ վուգու պուլան էն տէհշէթլի վագալարատան պիրի օլմագ իւզրէ Նիւ-Յորգ Հէրալտ կազէթասը չուն նապէճա հարէքէթի հիքայէ իտիյօր։ Նէ-յլէ քի, բըմօրքէօր վաբօրլարընը գարթանլարընատան պազրլարը։ հարիգ էսնասընտա տէրէճէնի նիհայէթտէ պիր ինսանիյէթսիզլիքտէ պուլընարագ, պիր միւքտաֆա վատ օլունմատըգճա պօղուանլարտա իմատատա եէթիշմէք իսթէմէմիշլէր տիր։ Պու միւքտաֆա վատ օլունմատըզը թագտիրտէ մէրգումատ գարթանլար պրագզպ սավուշըյօրլար վէ պէտապթիլարընը թէլէֆ օլմասընը մուճէպ օլույօրլար իմիշ։ Պու գուրսանլար՝ էվվէլ պէ էվվէլ աթէշ իչինտէ պուլընան սէֆինէլէրէ իբ աթբզ միւթատ օլան իքարամիյէյի էլէ կէչիրմէք իսթէրլեր իմիշ։ Շիմտի պու ինսաֆսըզ գարթանլար թահիր մուհաքէմէյէ ալընաճագլար տըր։

Հօղօքէն, ճէրսէյ-Սիթի վէ Նիւ-Յորգ խասթախանէլէրինտէ մէզքիր եանկընատան լաագալ 400 եարալը պուլընըյօր։

Բուսիա Զարը Իքինճի Նիգօլանքն էմրի իւզէրինէ, ատալիյէ նազրը՝ Սիպէրիայա նէֆէլ վէ հապս ուսուլինն ֆէսխի հագգընատ պիր գանուն լայիհասը գալէմէ ալմըշ, վէ պու լայիհա Մէճլիսը այան թարաֆընատան թէտգիգ վէ թասվիպ օլունմըշ տըր։

Նէֆիլի մէզքիւրընը պիր տէրէճէյէ գատար ֆէսխի հագգընատ կէչէն կիւն Մէհոմէտ պէ-Կոմէրինման կազէթասը պիր ֆէրմանը իմբէրաթորինին ատընը նէյը իթմիշ տիր։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Ատանա վիլայէթինտէ Թարսուս գազասը գայմագամլըզը՝ Քիւրխ գազասը գայմագամը իզ. Սալիհ Խիւլուսի բաշյա, Հալեպ վիլայէթինտէ Քիւրխ գազասը գայմագամլըզը՝ Թարսուս գազասը գայմագամը բրի. Ռեշիտ պէյէ թէֆվիզ,

Գայսէրիյէ սանճաղը Տէֆթէրը Խազինի մէմուրլարընէ՝ Ատալար գազասը թարու քիթապէթինտէ միւսթախսէմ միւլազիմլէրտէն բրի. Հագգը էֆ. թային պույրուրմըշ տըր։

ՆԻՇԱՆ

Խազինէի խասսա Շահանէ նէզարէթ ալիյէսի Ֆէնն միւշավիրի իզ. Աբսլան էֆէյէ թէպտիլէն Զինճի Մէհիտ, սէյեար թօքու իւշինճի ալայը միրալայը իզ. Ռիզա պէյէ Յինճի Օսմանի. Պահրը Սիյամ զօղազը թօքմը ալայը միրալայը իզ. Մէհմէտ Նազիֆ պէյէ Յինճի բիւթալէլէրէն Մէհմիտ նիշանը զիյանլարը իհսան զույրուրմըշ տըր։

ՍԸՀՀԻՑԷ

ԻԶՄԻՐՏԷ ՇԻՒՊՀԷԼԻ ԽԱՍԹԱԼԸԳ

Իզմիր շէհրինն ահվալը սըհհիյէսինէ տաիր միւզաքէրաթտա պուլընմագ իւզրէ էճնէպի գօնսօլոսլարը ագաը իճթիմա իթմիշլէր տիր։

—Իզմիրտէ Վէզիր Խանընտա իգամէթ իտէն պէքեարլարը մըգտարը չօգճա օլտուղընտան, գալագալըզը ազալթմագ իչիւն պուլարը պիր գըսմը խանատան չըգարըլմըշ տըր։

—Իզմիրտէքի էճնէպի գօնսօլոսլարը հեր բէնճէնպիհ կիւնիւ թալեպլէր իլէ թօբլանմաղը գարարլաշըրմըշլար տըր։ Գօնսօլոսլարը գարարլարընան օլարագ հիւքիւմէթ մէմուրլարը թարաֆընատան գարարլաշըրըլան թէտպիրլէրին մուհաֆազասը իչիւն Իզմիրտէ սահն էճնէպի թէպալարա գօնսօլոսլարը թարաֆընատան թէպլիղաթը լազմէ իճրա իտիլմիշ տիր։

—Իզմիրտէ էվվէլքի կիւն եէնի պիր եուսուրճագ վուգուաթը տահա զուհուր իթմիշ տիր։

—Սըհհիյէ մէճլիսի աթիտէքի թէլէկրաֆը ախզ իթմիշ տիր. «Իզմիր 6 յուլիս ագշամ.— Նիգօլի նամ միւսագ պու կիւն վէֆաթ իթմիշ տիր։ Ցիկէր միւսապլարը՝ հալի էյի տիր։ Եէնի միւսապ զուհուր իթմէմիշ տիր.»

—Իզմիր թէվգիֆխանէսինտէքի մահպուսլար ախիրէն մուայէնէ օլընտարագ, պունլարտան Յինին գօլթուգլարը ալմըշտան չիչլէր կէօրիւլմիշ տիր։ Իրա օլընան թէտգիգաթը չէտիրտէտ 40 մահպուստա տախի այնը չիչլէր միւշահէտ օլընմըշ տըր։ Իշպու չիչլէրին ատի չիշ օլուղը մուախիրէն թէհագուգ իթմիշ տիր։

ԹԻՒՃԱՌԻԹԷ

Թէմարէր Օտասը Կաղէնտարընը յունէս 24 թարիխի նիսսէսինտէ, կէչէն հաֆթանը մուամէլաթը թիւճարիյէսինէ տաիր աթիտէքի մալիմաթ օգուտմըշ տըր։

Պուզաշ.—Պու հաֆթա զարֆընտա 6000 քիլէ Զաղբա, 8000 քիլէ Անատօլու գարբըզգ վէ 2000 քիլէ պէյազ եումուշագ վէ գըյէսի 36-37 բարատան 4000 քիլէ սէրթ պուղայ կէլմիշ վէ սաթըմըշ տըր։ Մարսիլեատա Պէրտիյանագա 22·25, Ալէքսանտրօֆ 21·50, Նիզօլայէֆ 21·25 վէ Մարիանօրուլ 22 տիր։ Արբա.—Քիլէսի 11¼-11½ զր.-տան 12000 քիլէ Ռումէլի արբասը սաթըմըշ տըր։ Իզմիրտէ բիացա բէգ բէվմէնը օլուպ, սարը քիլէ 10¼-10½, ալաճալը վէ ատի 10¾-11½, ալէա 11¾-12¼, պէրքինճի 12¾-13¼, սէչիմիշ 13½-13¾ վէ ֆէվգէլատէ 14-տէն պիր մըգտարը իշ օլմուշ տըր։ Մըտրը պուզտայը.—Գըյէսի 21½-22 բարատան 250 թօնէլաթօ Գարատէնիզ մըտրը սաթըմըշ տըր։ Բիացամըզ իչիւն Գարատէնիզ մալէնին գըյէսի 21-21½ բարա տըր։ Իզմիրտէ գըյէսի 35-40 բարատան պիր մըզտար իշ օլմուշ տըր։ Եուլաֆ.—Սաթըմ օլմամըշ տըր։ Մարսիլեատա գըրմըզը Սէլանիք 15½, պէյազ 15¼, Թէքիրտաղը 15½, Գարման 15 տիր։ Տարը.— Մահուտա սաթըմ օլմուշ տըր։ Իզմիրտէ գըյէսի 18-19 բարատան պիր գաշ իշ օլմուշ տըր։ Գուշ եէվի.—Սաթըմ եօգ։ Իզմիրտէ տէ իշ եօգ տըր։ Մարսիլեատա Թէքիրտաղը ճինսի 23½ տըր։ Քէթէն թօխուտը.—Եվրօբա իչիւն 64-65 բարատան 25500 չուվալ սաթըմըշ տըր։ օգոստ. վէ սեպտ.տէ թէսլիմ օլընմագ չարթըյլա գըյէսի 60-62 բարա, վէ նոյ. վէ դեկտ.տէ թէսլիմ իտիլմէք իւզրէ 57-58 բարա տըր։

Քէնարը.—Սաթըմ եօգ։ Իզմիրտէ 20 գըյէսի 24-31 զր.-տան պիր մըզտար սաթըմ օլմուշ տըր։ Սուսամ.—Մալ օլմամըշտան տոլայը սաթըմ տա օլմամըշ տըր։ Իզմիրտէ խարբը ալեմ 103-104, վէ ալէա պէյազ 110 բարատան մահտուտա իշ օլմուշ տըր։ Մարսիլեատա ալէա պէյազ Նարգ մալինին գըյէսի 13·25, վէ խարբը ալեմ 12·57 տիր։ Անիսօն.—Իշ եօգ։ Սագըզ մալինին գըյէսի 7-7½ զր.։ խոյօր։ Ֆասուլեա.— Սաթըմ եօգ։ Մարսիլեատա Թունա մալի 28·50 տիր։ Նոհուտ.—Գըյէսի 38-40 բարատան 180 չուվալ Անատօլու մալի սաթըմըշ տըր։ Իզմիրտէ իշ օլմամըշ վէ ֆիյաթ 60-80 բարա տըր։ Պագլա.—Սաթըմ եօգ տըր։ Էվրօբատա թալեպ զիյատէ տիր։ Իզմիրտէ հէր թարափտա թարլալար պզզուլմադա պայլանմըշ տըր։ Մէվճուտ մալ պուլընմամասընտան տոլայը իշ օլմամըշ տըր։ Մահուտ 22 միլեոն գըյէ թախմին օլունըյօր։ Զավաբ վէ խաշխաշ.—Նէ իշ վէ նէ տէ սաթըմ օլմամըշ տըր։

Իրթալար եմ Բաբը

Ուն.—Պու հաֆթա 4800 չուվալ Օտէսա, 9500 չուվալ Մարսիլեա, 500 չուվալ Իքինճի Վառնա վէ 1000 չուվալ Պուրկաս մալի կէլմիշ վէ սաթըմըշ տըր։ Լիբա 100 զր. հիսապլյա Օտէսա 1ինճի 92-97, 2ինճի 84-87, 3ինճի 79-82, Անատօլու գրմա 3ինճի 74-76, Նո. 2 Վառնա 77-78, Սամսոն 58-72, Մարսիլեա 75-76 վէ իրմիկ 1ինճի եերլի 90-93 զր. խոյօր։

Շեքերը.— Պու հաֆթա գանթարը 84-87 զր.-տան 6700 չուվալ Թրիէսթէ վէ 200 չուվալ Թօզ վէ պիր վալոն չայ չէքերի կէլմիշ վէ սաթըմըշ տըր։ Գահվէ.—Ֆիյաթը 7-8 Օսմ. լիրասը բատատէսինտէ օլարագ 700 չուվալ գահվէ կէլմիշ վէ սաթըմըշ տըր։ Բիրինճ.—3300 չուվալ Մըսրը, 7250 չուվալ Բանկուն վէ 300 չուվալ Ռիզոն բիրինճի կէլմիշ վէ սաթըմըշ տըր։ Սիպիր եաղը.—Գըյէսի 12 զր.-տան ազ չօգ իշ օլմագտա տըր։ Գարանֆիլ.— Սաթըմ էհէմմիյէթսիզ տիր։ Մամ.—600 սանտրգ ֆուրընիյէ կէլմիշ վէ սաթըմըշ տըր։ Կազ.—Թրանսիթ մուամէլաթըյլա վուգու պուլան սաթըմ ֆիյաթը 26 զր. տըր։ Պիզէր, ճամ, քիչ-քիչտա.—Նէ իշ վէ նէ տէ սաթըմ օլմամըշ տըր։

Տէմիր, չէլիք, Թէնէքէ.—Կէչէն մալ վէ օլան սաթըմ էհէմմիյէթսիզ տիր։ Տէմիր բիացասը տուրկուն, վէ կլասգովտա վարէնթ 68·5 տիր։ Գալայ.— Հիչ մալ կէլմէմիշ վէ սաթըմամըշտը։ Ֆիյաթ 1060 զր. տըր։ Լօնտրատա Տէթրուա բէչին 146, վէ իւչ այ վատ իլէ 134·5 տիր։ Պագըզ.—Ագ էհէմմիյէթլի իշ օլմուշ տըր։ Լօնտրատա Զիլի 71·15-71·12·6, Ինկիլիզ նէվի 75-76, Պէսթ Սէլէքթէտ 76-77 տիր։ Զինգօ.—Նէ մալ կէլմիշ վէ նէ տէ սաթըմ օլմըշ տըր։ Լօնտրատա իքինճի մարգա 19·2·6, խուսուսի 19·7·6 տըր։

Մատէն քէօմիւրի.— Ազ իշ օլմուշ տըր։ պէհեր թօնէլաթօսը Գարաֆի 37-38, Նիւգասթլ 30, Գուսլու 18½-19-20, Զաքլը 23. Զանկուլագ 18-18½-19½ չիլին խոյօր։

Սրբրթօ.—37 42½ գըյէսի 1 լիրայա միւսթէլիֆ մահալլէրէն 238 ֆըչը կէլմիշ վէ սաթըմըշ տըր։

Իրլանտ Եմբասը

Թիֆթիֆ.—Գըյէսի 18-21¼ զր.-տան 300 զալեա սահ թիֆթիֆ սաթըմըշ տըր։ Եուն.—Բիացամըզտա իշ օլմամըշ տըր։ Իզմիրտէ եէնի գըրգըմ մալի բիացայա կէլմէկէ պայլամըշ իսէ տէ; իշ եօգ տըր։ Պէյազը գանթարը 255 զր. տըր։ Մարսիլեատա եըգանմըշ բէնկլի Պաղտատ 1·40, պէյազ եըգանմըշ Հալեպ 1·50, պէյազ եըգանմըշ Թրապլուս-Սուրիա 1·60, պէյազ եըգանմըշ Ուրֆա 1·60-1·65, եըգանմըշ Պասրա ալամալը 1·30, քիրլի Պենկազի-Թրապլուս 0·65 տիր։

Բամպուգ.— Բիացա տուրկուն տըր։ Նէ մալ կէլմիշ վէ նէ սաթըմ օլմուշ տըր։ Իզմիրտէ բիացա ճանլըճա օլարագ ալէա 265, վէ Ատանա 290 զր. տըր։ Իրէք.— Բիացա տուրկուն տըր. իշ օլմամըշ տըր։ Մարսիլեատա կէրէք իրէք վէ կէրէք գօզա թալեպի բէք մահտուտ տըր։ Իշ նատիր օլմազլա պէրաբեր Լօնտրա բիացասը՝ օլտուգճա թուրկուն տըր։ Իզմիրտէ գըյէսի 32-37 զր.-տան պիր մըգտար մալ սաթըմըշ տըր։ Իզմիրտէ քիւլիյէթլի եէնի գօզա կէլմէքտէ վէ 16½-22 զր.-մ մուշքերի զուհուր իթմէքտէ տիր։ Լիսօնտա խամ Պրուսա 40-47, Սուրիա 43-47, Սուրիա բօթը 47-50 վէ Պրուսա բօթը 50 տիր։

Խալը.— Միւթէմատիյէն մալ կէլմէքտէ տիր։ 16000 Օսմ. լիրասը գըյէմթինտէ կէնճ, Գարապաղ, Գազագ, Աֆղան, Սօմախ, Սօմգճա վէ Շիրվան խալըսը մուամէլէսի օլմուշ տըր։ Իրան խալըսը սաթըրը բէվմէյը տըր։ Աֆիոն.—Պու հաֆթա գըյէսի 11¼ զր.-տան 6 սանտրգ էճնաճըլարը գուլանտրը ճինտէն եէնի մահսուլ սաթըմըշ տըր։ Իզմիրտէ բիացա զաֆի, վէ իչլէր նատիր տիր։ Էսկի թէլէքէլ Գարահիսար 75 78, վէ եէնի Ատանա 70 զր. տըր։ Մէվճուտ 1300 սէրթ տիր։ Աֆիոն զըրսաթըյլա իլթիղալ օլընան զազը մահալլէրտէ եաղմուրտան կէօշիլէն խասարաթ բէք էհէմմիյէթսիզ տիր։ Քիթրէք.— Սաթըմ եօգ տըր։ Իզմիրտէ գըյէսի 12½ զր.-տան պիր գաշ իշ օլմուշ տըր։

Մահմուզէ օթու, սալէպ, ճէհրի, մազի, տէրի, ճէվիզ, ֆընդըգ վէ սաթզզ.—Նէ իշ վէ նէ տէ սաթըմ օլմամըշ տըր։ Սարը պալ մամու.— Բիացամըզտա հիչ սաթըմ օլմամըշ տըր։ Իզմիրտէ թապլի ճինսինին գըյէսի 19½-19¾ զր.-տան ազ սաթըմ օլմուշ տըր։ Մարսիլեատա Շարգ մալի 165-168 տիր։ Բալամուտ.— Գանթարը 35-60 զր.-տան 400 գանթար Զանազգալէ մալի սաթըմըշ տըր. Իզմիրտէ իչլէր բէվմանը օլուպ, չամուր 25-29, իքինճի 45-48, Ինկիլիզ ուսուլի 52-58, Ռուսագուա 58-62 վէ գալպուրլանմըշ 73-85 բարա տըր։ Իւզիւմ վէ ինճիր.— Բիացամըզտա իշ օլմամըշ տըր։ Իզմիրտէ բիացա զաֆի օլուպ, Սուլթանիյէ 45-250, վէ գարա իւզիւմ ախի թէրագգզ իւզրէ օլարագ 38 բարա տըր։

Մ ԻԻԹԷՖԷԼԻՐԻԳԱ

ՊԻՐ ԹԷԼԷՖԸ ՆԷՖՍ

Պէյօղլունտա Լիւքսէնպուրկ օթէլինտէ տիւն կիւնտուզին 2 էլ ատպանճա սէսի տուլուրպ, հէման զապրթա մէմուրլարը եէթիշմիշլէր տիր։ Մէմուրլին մէզքիր օթէլտէ իճրա իթտիքլերի թէհարրիյաթտա իւսթ գաթատաքի օտալարատան պիրինի աշաղգլարընտա գարեօլա իւզերինտէ ֆաճի պիր մինղարէ, եանի 20 եաշընտա կէնճ պիր գըրզն ալ գանլար իչինտէ սիրիմիշ օլտուղընը կէօրմիշլէր տիր։ Մէզքուրէնն եանընտա պիր ըէվոլվէր իլէ պիր տէ քիւչիւք քեաղըտ բարչասը պուլընըյօր իտի։ Իշպու քեաղըտատան գըզըն՝ ֆագը ու զարարէթատէն քէնտի քէնտիյի եօլտիւրտիկի անկաշըլմըշ տըր։ Դըզն իսմի Միս Սիա օլուպ բիյանօ մուալիմէսի իմիշ։ Իքի սէնէտտէն պէրու պու օթէլտէ եաթըզ գալգարիմիշ. օթէլճի նիհայէթ տիւն ինթիհարը վուգուրընան պիր ազ եվվել մէզպուրէնն օտասընա կիտիպ քիրասընը վէրմէք իչիւն պիր չարէ պուլմասընը վէ արթըգ պէքլէյէմէյէճէկինի անլաթմըշ տըր։ Նաչար գալմըշ օլան գըզ «—բէք էյի, չիմտի թէտարիք իտէճէկիմ—» տէյէրէք. օթէլճիյի եանընտան սավմըշ տըր։ Օթէլճի՝ նէրտիվէնտէն էներ էնմէզ բէվմէյէ սէսի տուլուրմըշ տըր։ Մէզպուրէ ալարզը եարատան՝ 2 սաաթ գատար եաշատըգտան սօնրա պիր լագըրը պիլէ սէօյլէմէկէ մուգթէտիր օլմագտըզն վէֆաթ իթմիշ տիր։

—Թիւրքիատան Ռումանիայա իտխալ օլընան մահսուլաթ վէ եմթատատան ալընանճագ բէտմէ տահիր Ռումանիանքն Մէնէրեօր Սֆէնէլ նամ բէտմի կազէթասընտա նէյը օլընան եէնի թարիֆայա կէօրէ, Զիրզ պալըգլարընը 100 քիլօսընատան 50 ֆր., ֆընը սարաէլալարընը 100 քիլօսընատան 80 ֆր., սթրիտտա վէ պունը կիպի մատատէլերին 100 քիլօսընատան 25 ֆր. բէտմ ալընանճագ տըր։ Սէպզէվմէնը 100 քիլօսընատան 20 ֆր., գուրու եէմիշլերին 100 քիլօսընատան 30 ֆր., ֆընթըզը 100 քիլօսընատան 120 ֆր., զէյթուն եաղլարընը 100 քիլօսընատան 30 ֆր., հէլվանը 100 քիլօսընատան 75 ֆր., լոգուտ, թաթլը, չէքերլամէ վէ սարբէնին 100 քիլօսընատան 150 ֆր. բէտմ ալընանճագ տըր։

—Եալըվա տաղ համմամլարընը ահվալը ինղիլաթիյէսինին թէսմինի իչիւն մէզքիր համմամլարա հէմճիվար թապուրլարատան պիր զապիթին գօմանտասընտա 50 նէֆէր իհթիյաթ վէ 25 նէֆէր աթը աքքէրին իգամէսի գարարլաշմըշ տըր։

—Էմիրնէ գաբուսը ճիվարընտա Գասրիյէ մահալլէսինտէ Սուլթան Համմամը օտալար սօգաղընտա սաքին անթիգա իշլէմէճիսի Պէտրոս աղանը զէվճէսի Նէվրիկ հանբմ էվվելքի կիւն սատթ 10 սուլարընտա վազը համ իթտիքտէն սօնրա գապլէ Ֆէնէրլի Լուցիդանը թէքտասիլինտէն թալայը գան կիթմէյէ միւպթէլա օլարագ վէֆաթ իթմիշ օլտուղը իտատա գէլընմասը իւզերինէ թահգիգաթա իպթիտար օլընմըշ տըր։

—Մանիսէօրին պէյանընա կէօրէ, Իզմիրտէ պու արալըգ սըգ սըգ պազը ճինայէթլեր վուգու պուլըյօր։ Եէնի Իսքէլէտ խըրսըզլար պիր տիւքքէտանա կիրիպ պէքճինին բարասընը ալարգատան սօնրա մէրգումը գաթլ իթմիշլէր տիր։ Ելինէ օրատա Եանի Խրիսթօ իսմինտէ պիր ատամ՝ էվինին գաբուսը էօնիւնտէ պուլընընը իքէն, պիր չանա՝ մէրգումը իւզերինէ հիճում թէլէֆ էյլէմիշ տիր։ Թէքէճիքտէ պիր գավկա էճնասընտա պիր չանա՝ գաթլ իտիլմիշ տիր։ Տիկէր պիր մահալլէտէ պազըատամլար խըրսըզլըգ մագասիյլէպիր գաշ էվի եագմագ իսթէմիշլեր իսէ տէ, զապրթա մէմուրլարը թարաֆընատան թուրմուշմըշլարտը։

—Քէսէնտիրէտտէ պիր կիւրուհ հայտուտ՝ եօսիֆ իսմինտէ պիր եահուտի թիւճճարը իլէ արգատաչը Դօսթանթիյի տաղա գալարմըշլար իսէ տէ, սօնրա կէօրտիւքլերի թազեիգ իւզերինէ Դօսթանթիյի սալը վէրմիշլեր տիր։ Մէրգում հայտուտլարը պիր գաշ կիւն իչինտէ տէրտէսթ օլընաճաղը վէ եօսիֆին տախի սալը վէրիլճէկի գավիէն մէմուլ տըր։

—Էնգարտէն Հայմանա իլէ Եապանապատա վէ Պալէա գազալարընա պիրէր թէլէկրաֆ խաթթը ուղարալմասը՝ Ցախսիլիյէ նէգարէթինտէն եմր օլընմըշ տըր։

—Խասքէօյտէ թիւրքճէ թէտրիսաթտա պուլընմագ իւզրէ պիր խախամ մէքթէպի քիւշատընա մէզունիյէթ վէրիլմէսի խուսուսընտա խախամ պաշը գայմագամը թարաֆընատան մագամը ախտինէ պիր խաթթատա թագտիմ իտիլմիշ տիր։ Պու մէքթէպ 4 օտատան իպարէթ օլուպ 2սի տէրսխանէ, 1ի քիւթիւպխանէ, տիկէրի տէ մուալիմլէրէ թախսիս օլընաճագ տըր։

—Պապէլ խարապէլէրինտէ հաֆրիյաթ վէ թէհարրիյաթ իճրասընա մէմուր Ամէրիգալը բրոֆէսսէօր Հիլբրէխթ ճումա էլթէսի կիւնիւ Տէրսատատէթ կէլմիշ տիր։

ՍԸՀՀԷԹ ԻԶԻՒՆ ՄԻԻՀԻՄՄ ԻԼԱՆ

ՍԱԼԻՊՕՐԻՆ

Էհզամը Վասիլաքի Թէոտորիսի-Պալաչ Թարաֆընատան Թէրթիպ օլընմըշ տըր։

Սալիպօրին տէնիլէն թօզ՝ այագլարընն Քէուլերիհի ասլա քէսմէտէն՝ եալընըզ այագ բարմագլարը արասընտա հասըլ օլան ֆէնա գօգուլը եարընգան մարարլարի վէ իւֆիւնէթի բիչիք, վէ գաշընմալարը Թէմմուզն տէֆի իտիլ։

Պունտան պաշգա՝ բարմագլար արասընտա նասրը վէ նասրլաշմըշ տէրիւերի չըգարարագ սէրպէսթճէ կէզիլիր։

Սալիպօրին՝ գօթուգ ալթընտա վէ սարը գարալը մահալլերէագի բիչիքլերի տախի տէֆի էյլեր։

Սուրէթը իսթիմալի՝ գութունըն տէրուսենինտէքի թարիֆտան անլաշըլարը վէհհէլէ՝ 3-4 տէֆա էգմէքտէն իպարէթ տիր։

Ֆիյաթը պէշ (5) զր. տըր։

Թաշրատան 6 զր. բօսթա բուլը կէօնտէրէնէ պիր գութու իրսալ օլունը։

Ումումի տէբօսը՝ Ֆընտըգլըտա 55 նումէրօլը Վասիլաքի Թէոտորի էճզախանէսի տիր։ Պոն Մարշէտ վէ պաշլըմա եճզախանէլերտէ, եճզա տէբօլարընտա վէ մէշհուր գուսնտուրտաքը տիւքքանալարընտա տախի սաթըլըր։

36—9

ԻԻՆԻՕՆ

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ԲԱՐԻԶՏԻ ՊԱՆԳ ՍՕԳԱՂԸՆՏԱ 15 ՆՈՒՄԷՐՕՏԱ ՄՈՒԷՍՍԷՍ

ԵԱՆԿԸՆ ՇԻՒՊԷՍԻ 1828ՏԷ ՄՈՒԷՍՍԷՍ

ԷՕՄԻՐ ՇԻՒՊԷՍԻ 1829ՏԱ ՄՈՒԷՍՍԷՍ

Սէրմայէ վէ իհթիյաթ Ֆրգ.	94 միլ.	Սէրմայէ վէ իհթիյաթ Ֆգ.	135 միլ.
1896 սէնէսիվարիասը	» 18 »	Վէրիլէն թազմինաթ	» 90 »
Վէրիլէն թազմինաթ	» 215 »	Սիկուրթա օլընան մէպլղ.	» 246 »

Գուտրանեանքն Պանգասը՝ ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ ՏԸՐ.
Թիւրքիա ամէնթէլիկինին միւտիրի՝ ՍԻՄՕՆ ԷՖ. ԳԱՑՍԷՐԼԵԱՆ.
Էօմիւր սիկուրթասը չիւպէսի միւտիրի՝ ՄԻՀՐԱՆ ԷՖ. ՏԷՐ ՆԵՐՍԷՍԵԱՆ։
Գալաթատա Օսմանլը Պանգասընն գարշըսընտա Թահթապրուն խանընտա։

ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ

Կէչէն յունէս 27տէ Լօնտրատա ագտը իհթիմա իտէն Օսմանլը Պանգասը հիսսէտարան մէճլիսը ուսումիսի՝ 1899 սէնէի տեվրիյէսի իչիւն հիսսէ պաշընա 10 չիլին եհսատ 12·50 ֆրգ. վէ եհսատ 55 զր. ալթուն ագշէ թէմէթթիւ իթասընա գարար վէրմիշ տիր։

Իշպու թէէտիյաթ՝ յուլիսին 3ինճի կիւնիւ Օսմանլը Պանգասընն Տէրսատէթ մէրքէզը իտարէսիյլէ Լօնտրա վէ Բարիզտէ վէ ամէնթէ վէ չիւպէլերտէ 42 նումէրօլը գուբօնքն իպարգ օլունմասը մուգտալիլինտէ վուգու պուլաճագ տըր։

29 յունիս 1900 10—8

ՕԳՈՒՅՇԸՆԸՂ, ՕԳՈՒՅՇԸՆԸՂ

ՀԱՃԻ ՇԱՀԻՆ

ՀԱԶԸՐ ՎԷ ԸՍՄԱԼԱՄԱ ԷԼԳԻՄԷ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Մէհանդիլաթ Սո-ալիան Համմընտա Համաքրա-ը խանընդն ի-ալ գանը էէօլեօնիպէ Ն՝ 33

Ինչպա մաղազանքն սահիպ վէ միւէսսիսի Արտակ Մոսիկեան պիր չօգ սէնէլերտէն պէրու պու սէնաաթլա մէշգուլ օլմուշ։ Վէ սաբրէլերէ պիրլիքտէ պիր գաշ էլպիսէ մաղազալարը իտարէ իթմիշ, վէ քէնտի թէէրիւպէքճաբլերը վէ խթիգամէթի սայէսինտէ միւլթերիլերին էճմիյէթ ու թէվէճճիւհինի գազանմըշ օլուպ, պու տէֆթաքի թէչէպպիսինտէ տախի մուվաֆֆագըյէթը թամամէյէ նամել օլաճաղը վուգուհէսիպ տիր։

Մէղքիւր մաղազատա պիրինքի տէբէճէ էլպիսէ պիչէն պիր զաթ տայմա պուլունըյօր։ Սաթըզգա չըգարըլան պիճթիսն էլպիսէլէր ֆոֆֆէրինն ենէ ֆոնտանն նիւմունէի թամմէսի տիր։ Չիւրիւք գումաշլար ասլա գուլանըլմազ։ Ֆիյաթլարա կէլինճէ, մալլարընն իսաթիտտէ գօնուլան ֆիյաթլարը կէօրիւլուրէքտէ օլ վագթի միւսապէգա ֆիքքի հասըլ օլմագ միւմքին օլապիլիր։

Աթիտէքի մուհավէրէնին տըգգաթլըճա օգունմասը բէճա օլունը։

—Եաղլըգ էլպիսէմիզի Հաճի Շահին մաղազասընտան ալալըմ։

—Ֆագաթ պու մաղազայա կիթմէք իչիւն խանընն օրթասընտաքի օ ուզուն ենքարիվէնլերէն չըգմալը, քիմ եօրուճագ օրայա գատաբ։

—Զըգարբզ, պէհս եօգ, մաղազանքն սահիպի չօգ թէէրիւպէքճաբ վէ գատիր պիր քիմէ տիր, իսթէկիմիզէ կէօրէ շէ վէ էէնի մոտա էլպիսէլերի հեր եէրտէն զիյատէ օրատա պուլաճաղը։ Եկէր իսթէրսէք, խասսէթէն պիչիտիրիրիզ։ Ֆիյաթլար տա օ տէրէճէ էհվէն տիր քի, սանըրսընը քի իչտէն չէքիլմէք ֆիքքիյէ մալլարընը էլտէն չըգարմաղա չալըշըյօր, օրատա 140 զր.-ըզ բալթօ 96 զր.-ա սաթըրյօր։

—Վէ լաքին նա՞սըլ քեաբ իտիյօր։

—Քեաբ իտէր, չիւնքի՝ եվվելը բէֆիգի եօգ քի՝ քեաբընը բայլաչընը, իէնճ՝ մէտարիֆը չախսիյէսի օ տէրէճէ միւթէտիլ տիր քի, մալըն ֆիյաթընը եիւքսէլթմէկէ մէճպուր տէյիլ, իէնճ՝ քէնտիսինի թանըյան վէ քէնտի հագգընտա թէվէճճիւհ պէսլէյէն չօգ միւշքէբէսի վար, հէր պէրինէն ազ ազ քեաբ իտէր, լաքին պու քեաբլար՝ պիր պէսիյէք եէքիսն թէչքիլ իտէրլեր, դեսրինճի՝ տիկերլերէբ նիսպէթէն քէնտի մաղազասընքն քիրասը վէ մասրաֆը հիշ մէսապէսինտէ տիր, վէ պէրինճի՝ ազա գանսաաթ իտէր, եիբմի քեաբ իտէճէկինէ օն իտէր, վէ բահաթ իթմէքլէ «Ալլահ դերեւեն վերսին» տէր։

Մաղազա բազար կիւնլերի տէ աչըգ տըր։

ՍՕՆ ՖԻՅԱԹ

ՆՈՒՄԷՐՕՍԸ 2 ՂԵ.

ԹԱՄԻՐ ԽԸՏՄԷԹԻ ՄԷՃՃԱՆԷՆ ՏԻՐ

ՍԱԹԼԸԳ ԱՐՍԱԼԱՐ

Նիչան Թաշը ճիվարընտա Ահմէտ Պէյ սօգաղընտա Նարլըքանքն մէքթուբաթ ֆապրիգասը իթթիսալինտէ 1200 զըրա պիր գըթա իլէ տէֆա մէզքիր ֆապրիգանքն արգասընտա Հաճի Մանասուր սօգաղընտա 2584 զըրա իլէ 917 զըրա եէքտիկերինէ մութթասըլ օլան արկէր իքի գըթա արսալար ֆիւրուխթ օլունճամընտան, իմթիրասընա թալիպ օլանլար՝ Սթանպոլտա Զիչէք Բազարընտա Ֆընտըգլէան խանընտա 33 նումէրօտա Մ. Մավպախա միւրաճաաթ իթմէլերի։ 24—23

ՀԷՐ ՔԻՄԻՈՆ
ՊՐՕՆՇԻԹ՝ ՆԷՋԼԷ

ՎԷ ԷՍԿԻՄԻՇ ՆԵՎԱԳԻԼԻ ՎԷ ԷՕՔՍԻԴՐԻԹԻ ՎԱՐ ԻՍԼ ՕԳՈՒՍԸՆ

Ինսան՝ գալ մէվսիմնամէ տահա գիյատէ նէվագիլէ տիւշար օլուր։ Բէք խաֆիֆ կէօրիւնէն վէ ֆագաթ հագիգաթը հալտէ բէք չէտիտ օլան պու խաթալարգ պաշ կէօսթէրիբ կէօսթէրմէկ, էօնէրնիւ ալմամագլըգտան սոգընըլմաղը տուր։ Իշմալ խալէն պիր նէվագիլ՝ թէքմիլ գրշ ինսանը մուզտարգա վէ նիհայէթ պրօնշիթէ թէպտատիւլ խալէ։ Վէ հէր քէս պէյլիր քի, էսկիմիշ պիր պրօնշիթ վէ նեղլէտէն եագայը գուրթարմագ նէ գատար միւշքիլ տիր։ Պու կինանի կիւն հէր տատահ սատաթլար իլէ էօքսիրիւպ թէշքիրէնլէր վէ նէֆէս ալըպ վէրմէլէրինի զորլատրան զալկամարը սէօքտիրմէք իչին ուզուն միւտտէթ ուզրատչանլար նատիր տէյլ ափբ կէօյիւս խասթալըղը օլան բէք չօգ քիմսէլէր՝ խաթալարգլարընն նէվի իշին չիւպհէ պիլէ իթմէյիպ, քէնարէրընտէ վէրէմ պաշ կէօսթէրմիշ օլուսուղը հալտէ քէսքին պիր նէղլէյէ թուրուլմըշլար տըր տէյու զանն իտէրլէր։

Իմոն նէղլէյէ տիւշար օլանլարը՝ խաթալարգլարընն իսթիտատի զուհուրինտէ էօնիւնիւ ալմալարը վէ հաթա սըշհէթը պէտէնիյէլէրի եէրինտէ օլանլարը պիլէ սօվուգ հավալարտա պրօնշիթ վէ կէօյիւս խասթալարգլարընտան մասուն գալմագ իշիւն սըհէթէ թէտապիրը իհթիյաթէյ իթթիհազ իթմէլէրի լազըմ տըր։

Պիր գահվէ գաֆէղը կիւյօ գաթրանը պիր գարտագ սու իշինէ գարըշտրըրլարագ հէր թաամա իշիլտիքտէ, էն մուանիտա նէվագիլ վէ էն էսկիմշ պրօնշիթ տէփ օլուսուղը կիտէր։ Հաթթա վէրէմ օլսուղը էյիճէ անլաշըլան խաթալարգ տախի չօգ տէփտա պու սուրէթէ տէփ ու թէտավի օլունապիլիր։ Զիրա գաթրան՝ ագճիյէր գապարմըգլարընը չիբրիմէսինի սէպէպ օլան միգրօպարը թէլէֆի իտէրէք մէգքիր չիբրիմէնին էօնիւնի ալը։ Պու սէտիկիմիզ հէմ սահիհ վէ հէմ տէ սատէ վէ գօլայ պիր շեյ տիր։

Էյիւէյէսի իւմտսիզ կէօրիւնէն՝ պու գիպի պիր չօգ խաթալարգլար՝ 30 սէնէյէն պէրու կիւյօ գաթրան վասթասըյա էյիւէյիկինի կէօրմէք։ պազր էրպապը միւսապէգա՝ խաթասը այտաթարագ սալ կիւյօ գաթրանը եէրինտէ քէնտի եաթըզգարը սապէք գաթրանը սաթմագտա վէ պէյլէկէ խասթայը ֆէնալըղա մուճմէպ օլմագտա տըրար։

Ֆիվագը պազը ֆապրիգաթօրյար էքսէրիա աշաղը ճրնս գաթրանլար գուլլանըյօրյար։ պունլար ուճուզ օլուր լաթին խասթայը էյի իթմէգ։

Պունէնալէյհ, պրօնշիթնէզլէ, վէ էսկիմիշ նէվագիլ, վէ հաթթա արգնէֆկս վէ վէբէկմ խասթալարգլարընտան – էյիւէշմէք իշիւն էնգաֆանէլէրտէն սալ կիւյօ գաթրանը (Goudron Guyot) թալէպ իթմէլի, վէ պիր կէօնա եանլըշըգ վուգդու պուլմագ իշիւն հէր չիշկին իւզէրինտէ պուլունան էթիքէթէ տիգգաթ իթմէլի տիր։ Մէգքիր էթիքէթին իւզէրինտէ պատմ վէ իրի եաղրար իլէ կիւյօնրն խամ վէ մա, եէլլէ էվ ֆըմբէրը իաղ բէնտ եաղը իլէ էի եանլամաբնա ֆնալը պաէ պուլընմաբա պըր։ Բէզա մէգքիր էթիքէթին իւզէրինտէ ֆապրիգանրն չու ատրէպի տախի մէվնուտ տըր։ «Մէգոն Ֆրէր, Բարիզտէ Ժագոզ սօգաղընտա Նօ. 19։»

Մէգքիր իլամ բպիլճիմէլէ էնգաֆանէլէրտէ պուլընը։

Պու իլաճրն տիկէր պիր մուհասէնաթը տա ֆիյաթրնրն զայէթ էհվէնն օլմասը տըր։ Եկէր կիւյօ գաթրանրնրն պէհէր չիշէսինտէ 12էն 15 լիթրայա գատար սու իշինտէ գուլլանըլմասը թէրթիպինէ միւգթագի մրգտատ տիգգաթա ալընը վէ կիւնտէ պիր լիրա սու իշիլէճէյի ֆարզ իտիլիր իսէ, եէվմիյէ անճագ եէրմի օթուզ բարա գատար թէտավի մարաֆը օլտագը անլաշըլըր։ Կիւյօ գաթրանրն կէրէք եարարլըղը վէ կէրէք էնվէնյէթի՝ մէգքիր իլահրն գուլանրյմտարրն ումումիկշվէսինէ ազ եարտըմ իթմէմիշ օլուսուղը ատէրքար տըր։

(8)

ԷՀԼԱԼԻԹ ՔԻՐԱԹ ՊԻԼՄԷԼԻ ՏԻՐԼԷՐ ՔԻ

185 սանթիմէթրօ ուզունլըղընտա օլան սաչլարըմտն պու գատար ուզուն վէ սըգ օլմասը՝ պիր սէնէյէն պէրու գուլլանտրզըմ ֆոմատա սայէսինտէ տիր։ Եիւրէք բահթլըղյալ ատյէպգիրլերիմքի, պու բոմատանրն՝ սաչլարընն տօքիլէսինի մէնէ վէ սեյլուն կիպի սաչամալիք օլմագ իսթէյէնլերէ եէկեեանէ միւէսսիր իլամ օլանճաղը՝ հալիգ թապիպլերին պիլէ թէսլիմքէրտէսի տիր։ Պու բօմատայը գուլլանալար՝ սաչլարընրն սրգլանտրզընը վէ օ նիսպէթտէ հալը թապիսինի մուհափազայա մէտաբ օլարագ պիր չօգ սէնէլէրտէ պիլէ սաչլարը պէյտագլամագտան մէն իթտիկինի կէօրիւրլերու Պու պապտէ էհվալիի քիրամա իպրագը թէէմինաթ իտէպիլէճէկ-կիսիրտէն, իֆամատը սալիֆէմէրին հիչ պիր սուրէթլէ սուի թէլեագը օլունմամասընը բէճա իտէրիզ։

Պու բօմատա իլէ անրն պէրապէրինտէքի մաթպուխը 6 այ միւթէմատէն գուլլանարագ հիչ պիր թէէսիրինի կէօրմէյէնէր՝ թէտիյէ իթտիբէրի մէգալիզի կէրիյէ ալապիլճէնքլեր տիր։

Հէր պիր հոգգանրն ֆիյաթը 5 ֆր. օլուգ, մաթպուխ եարըլճագ նէպատրն ֆիյաթը 1 ֆր. տը։ Տէբսը Վիէննատա (Ավստրիա) Անտա Սէյլակ։

Շարգ չէհրլերինտէքի տէբսը տա Սթանպուլտա Նուսուֆիեան խանընտա Մ. Կրօսի վէ չիւրէքեասը։

Սակիր ֆէրուրէր օլանան մահալլէր

Տէբսատատէթտ եէնի ճամիտ Մ. Մ. Ժ. Ռ. Պէնզօնան վէ գումբ.,

Գալաթատա Գարաքէյտ Մ. Մ. Ժ. Ռ. Պէնզօնան,

Պէյօղլուտա միւրէրէք ֆապրիգատրատա պէօյիւք ատրօ,

Պալաթտա Լիվիլլա էֆ.Ռին Էմիկէք էհզաֆանէպի,

Խասքէօյտէ վարօր իսքէլէսի եագընընտա Սիմանթով Գաթան էհզաֆանէպի տիր։ 26—12

ԱԼԵԱՆԶԱ
ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ՃԻՆՕՂԼԱ

ՖՐԱՆՍԱ

Սէրմայէ. թէէմինաթ ագչէսի՝ 87,455,645

Գուամբանեա՝ միւխթէլիֆ վէ մուայյէն վասէլի էօմիւր սիկուրթասը, ճէհէզ, գայսը հայաթ չարթըյա վէ մուվազգաթ սուրէթիյլէ խրտա վէրմէք իշիւն սիկուրթալար ագտ խէր վէ պէրվէհհը աթի մէնաֆիի կէօսթէրիր։

Պիր սէնէ սիկուրթատան սօնրը, սիկուրթա մուգավէլէնամէսի (Բոլոնիա) չիւրիմէզ. տուէլլօ վէ ինթիհար թէէմին օլունը։ հէր սէնատա վէ հէր եօլճուլըգ իշիւն մէգքիր սէնէտտէքի իւմրէթտէն ֆազլա իւմրէթ ալընմագ, իւմրէթ վէրիլմէմէկէ զաչլատրը թագարտրտ մէգքիր սիկուրթա մուգավէլէնամէսի՝ տէրունինտէ էվվէլճէ թային օլունտըղը գէյմէթատ կէրիյէ սաթըն ալընը։ մէգքիր մուգավէլէնամէնին թանզիմինտէ խարճ մասրաֆ եօգտըը։

Ռեար վէ թէէմթիւէ հիսսէտարլըգ վար։

ԳԱԶԱՆԱՐԱ ԳԱՐՇԸ տախի սիկուրթա ագտ օլունը։ մէսէլա գազա եիզինտէն էօլիմ զուհուր խտէր իսէ, վէ եա տահի վէ եախսա մուվազգաթ իգթիտարբզլըգ կէլիր իսէ՝ սէրմայէ էօտէնիր վէ եախսա եէվմիյէ թազմինաթ վէրիլիր։

ԹԷՆԴՈՒ.—Վէլօսիրէա, պէկիր, ադրապա, թրամվայ, չրմէնտքիր, վագրբ վէ եէլբէն կէմիլերի, ավ վէ պէօճէք սօգուչը գազալարը՝ եա սէնատքն իմրա օլունտըղը զէման վէ եախսա անրն խարճինտէ գազա վուգուպտուլտըգտա թազմինաթ վէրմէք իշիւն սիկուրթա ագտ օլունը։

Գէզալիք գումբանեա՝ միւտաֆէսի նէպս վէ եախսա ատամ վէ եա էշեա գուրթարմագտա շալըշրլրը զէման վուգու պուլան գազալար իշիւն տախի սիկուրթա ագտ խէր։

Գումբանեանրն Պանգասը՝
ԳՐԻՏԻ ԼԻՕՆԷ ՏԻՐ։

Ռոմամ ֆէնդրի՝ Գ. ՖԵՐԱՏԵԱՆ
Սթամպօլտա Հաճօռլուօ խանընտա
Ն° 53, 54, 55, 36։

FARINE LACTEE NESTLE

ՁՕՃՈՒԳԼԱՐ ԻՋԻՆ ՄԻԽԻԹԱՐԻՍԻ ԱՐՏԱ

Պրէհիսմէ մէմալիք հէքթվէլերի թարփրնտան թավսիյէ օլունմըշ տրը։ տէբունինտէ էն ալէա Զուիցէրիա սիւտի վար տրը։

Պրէհիսմէ էհզաֆանէլէբտէվէ պաշլըճա էհզա տէբօլարընտա պուլընը։

ՖԱՌԻՆ ԼԱԿԹԷ ՆԵՍԹԼԷ
ՁՕՃՈՒԳԼԱՐ ԻՋԻՆ
ԷՆ ԱԼԷԱ ԱՐՏԱ ՏԸՐ

ՍԱՐԱՖԻԹԷ
ԷՎՐՕՊԱ ԳՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 9 յուլիս

Ռենթ. էհսամը Ինկ. Լիր.	099—81
Լոմ. էհսամը աշչլարը	22—50
» » գաբանաց	22—37
» » »	45—25
» » »	25—
Յամանը Պանգասը	11—25
Ղըզը սուտ մանթոնիրտ	104—
Բուլկար խրիֆտասը	84—
Դանմարք Բանկը 3 այ վասէ	25—32

Բարլզ 9 յուլիս

Ֆրանս. էսհ. 3 % ֆր.	100—
» » 4½ %	101—
Սէնի Սան. էհսամը աշչլարը	22—80
» » գաբանաց	22—65

Ամսուպանի

Բաժնի չրմէնտքիրի	110—75
Դամանը Ռէնթի էհսամը	318—
» Պանգասը	534—
Դրէսար Լիոնէ	1040—
Իթալիա էհսամը	93—10
Ռախտիթէ Թիւրք	482—50
Յունանիյէ	425—
Ֆուան Սթամբուլ	51—
Պրանեա	71—70
Քրանսֆոր	78—25
Գամպիս 3 այ վասէ	45—11

Վիէննա 9 յուլիս

Լոնտրա իւզէրինէ գամպիս	212—30
Բուլգէրի չրմէնտքիրի ֆի	107—
Յամանը Ռէնթի աշչլարը	29½—

Գերլին 9 յուլիս

Բուլգէրի չրմէնտքիրի (մարգ)	108—
Լոնտրա իւզէրինէ գամպիս	20—28
Ռուսիա	216—10

Պրիւքսէլ 9 յուլիս

Բուլգէրի Շրմէնտքիրի	108—25
Բանք Օթոման	22—40

ԳԱԼԱԹԱ ՖՕՐՍԱՍԸ

Էսհ. Ուսմ. տիւն ագչ. գաբ.	24—19
» » » էն եիւքսէք	24—19½
» » » էն ատաչ	24—1½
Գաս. սապահ աշչլարը	24—19½
Բուլգէրի չրմէնտ. ագչ. գաբանաց	109—37
» » » էն եիւքսէք	109—62
» » » էն ատաչ	107—50
» » » աշչլարը	109—50
Ագչէ ֆասիլ	—
Բէրօր գրէ	—
Հիմալէյա »	—

ՊԱՆԴԱ ԱԳԻՍՈՒԱԼԱՐԻ

Ռէնթի ագսիսը Օս. Ա.	13—10
Սիկուրթէ Ա.	—77½
» Բ.	—50
Թրամվայ	6—35
Ֆոնսիյա	2—05
Յոլէկսանիսի Թրամվայ	578—
Ամերիկա	4—1½
Դրէսար Ֆէնէրալ	2—35
Սօսիէթէ Օթոման Ի. Լ.	0—13
Լոքիսմ	102—
Գանդ Նասիսնալ ազ Կրէ.	401—
Թրանսվասալ	77—
Բանքա Ֆոնդիարիա	468—

ԱՎՍԹՐԻԱԿԻ ՖԻՈՒԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 գրուշ	[illegible]
Գիյազ մէճիտիյէ Ֆարգը	108—02
Մէճիտիյէ	095—20
Ինկլիզ լիրասը	110—20
Ֆրանսզ ֆրանգ	87—29
Ռուբլ	90—30
Դրէսմից մարքանը	51—06
Գարզոն գայմէսի	3—59

ԳԱՄԳԻՈ

Լոնտրա	109—12
Բարլզ 3 այ վասէլի	22—08
Ֆլորին Գերմանիա	18—09
Վիէննա չէկ (գուլդեն)	22—05

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊ ՍԷՐԱՖԷՐԻ ՃԱՆԻԿԸ ԱՂԽԻՆԱԷՆ.

(65) Մանասթիրտա պուլունան ասատքիրը Շահանէ իշիւն միգթէդա օլուպ մահալլի թալիպի էօհտէսինտէ պուլընան էրզագը իթայա պուրաճա թալիպ օլանլարը՝ մագամը ալիի Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ուսմանիյէ ասիրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։ 3—1

* * *

(66) Թրապիզօնտա պուլունան ասատքիրը Շահանէ իշիւն միգթէդա էրզագը իթայա պուրաճա թալիպ օլանլարը՝ մագամը ալիի Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ուսմանիյէ ասիրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։ 3—1

* * *

(67) Ճանեա վէ Գոնիա վէ սաիր մէվգրատաքի ասատքիրը Շահանէ իշիւն միգթէդա օլուպ մահալլի թալիպի էօհտէսինտէ պուլընան էրզագր իթայա պուրաճա թալիպ օլանլարը՝ մագամը ալիի Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ուսմանիյէ ասիրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։ 3—1

Վասիլ վէլէթը Նիգօլինն՝ Բէթրօ վէ Լուգա վէ Զանարիա վէ Խրսթօ զիմմէթլէրինտէ պա իլամ մահքիմանպիմ ալանագը օլան մանիմ էլ մրգտաթ մէպալիդին թէէմիրը խթիֆաթը գրմնընտա մահհուզ օլան Գալաթատա Ռէմանքէշ մահալլէսինտէ Հէլվաճը օգաղընտա 3 նուամէրօլը պիր պապ խանսէ իլէ 5 նուամէրօլը տիւքքանընն 24 հիսսէ իթիպարըյա 7 հիսսէսի, վէ Թօքնլար ճատատէսինտէ 27 նուամէրօլը պիր պապ տիւքքանընն միւլքի 105½ վէ կէտիկի 140 հիսսէ իթիպարըյա 17½ հիսսէսի, վէ Գասէր Խաթուն մահալլէսինտէ Գրընավուլա օգաղընտա 94 նուամէրօլը պիր պապ ֆրուանրն 120 հիսսէ իթիպարըյա 50 հիսսէսի՝ Թարիխը իլանտէն իթիպարէն 15 կիւն սօնրա պիլիմիզայէտ ֆիւրուխթրնա թէշէպիւս օլունճաղը՝ Պէյօղլու Պիտայէթ Մահքէմէսի իհրա մէմուրիյէթի ճաեիպինտէն իլան օլունը։

26 հազիրան 316

Այարն վիլայէթը ճէլիլսի տախիլինտէ Պէրկամա գաղասընտա վագը եվգաֆը մազգուրէթ զէյթինիլէրինին կէչէն 315 սէնէսի հասլաթընրն պէտէլը այնէսի օլան 986 գըյէր աթիգա ալէա սարը բէնկ լէբանթա բուզէնը զէյթին՝ ֆիւրուխթ օլունմագ իւզրէ մահալինէ իհրա գըլընան միւզայէտէսինտէ պէչհէր աթիգ գըյէսինին 4 զ. 9 բարատա թալիպի իւզէրինտէ օլտուղը Այարն վիլայէթը ճէլիլէսինին 19 հազիրան սէնէ 316 Թարիխի թէնկիսթիմէսինտէն անատոլիզ օլտուղընան, մէգքիր էլ մրգտաթ եաղըն ֆիյաթը մէգքիրլրէտէն ֆագլասրյա թալիպ օլանլարը՝ եամանը պալիղէսինին էօշրիւնէ միւսավի թէէմին ազչէսինին միւսթահսրլըգն Թարիխը իլանտէն իթիպարէն մահը ճարիի Բուսիին 26նը բազար երթէխ կիւնիւ սաաթ 10ա գատար Տէբսատէթտէ էվգաֆը Հիմայուն Խազինէսինտէ Մուհասէպէի Ումումիյէ իտարէսինէ, վէ մահալինտէ Իզմիր վէ Պէրկամա իտարէ մէճլիսլէրիյլէ էվգաֆ իտարէլէրինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

22 հազիրան 316 3—3

Ճէվամիի չէրիֆէ իշիւն միւպայէասընա լիւզում կէօրիւնէն 4000 չարը արշընը միւրեպազը եարբազը Ուշագ գալիշէսիյլէ քէզալիք 4000 չարը արշընը միւրեպազը Ուշագ քիլիսինէն գալիշէնին պէհէր արշընը 25 վէ քիլիմին քէզա պէհէր արշընը 16 զ.տա Թալիպի էօհտէսինտէ պուլընանղընա, վէ Թէմուզ մահընին 3իւնի բազար երթէսի կիւնիւ հեր գաշ բարա վէ երթէսի սալը կիւնիւ սաաթ 10ա գատար 100ում 5 թէնգիլ օլունը իսէ զազուլ օլունճաղընա օլինէն, նօգանընյա իթա իթմէք վէ տահա զիյատէ մալիւմաթ ալմագ խթէյէնէրին՝ մէճլիսը իտարէսի էվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

24 հազիրան 316 3—2

Իմարաթը ամիրէ իշիւն պիր սէնէլիք միւպայէասընա լիւզում կէօրիւնէն 27 պին չուվալտան 28800 չուվալա գատար տագիգին միւնագասասընա խաթիտար օլունճաղընտան, թալիպ օլանլարը վէ չէբաթը միւնագասայը էօյրէնմէք իսթէյէնէրին՝ չէհրը ճարիի Բուսիին 29ընճը բէնճէնպիկ կիւնիւնէ գատար մէճլիսը իտարէի էվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

25 հազիրան 316 3—2

Եվգաֆը Հիմայուն Խազինէսինճէ միւպայէասընա լիւզում կէօրիւնէն 70 պին գրյէի ճէճտիտէէն 78000 գըյէի ճէճտիտէյէ գատար չօրգալըգ հընթանընն միւնագասընա իպթիտար օլունճաղընտան, թալիպ օլանլարը վէ չէբաթը միւնագասայը էօյրէնմէք իսթէյէնէրին՝ չէհրը ճարիի Բուսիին 29ընճը բէնճէնպիկ կիւնիւնէ գատար մէճլիսը իտարէի էվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

24 հազիրան 316 3—2

ՀԱՐԻԳ ՎԷ ԷՕՄԻՄ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼԱՐԸ

NORTH BRITISH MERCANTILE
ՆՕՐԹՎ ՊՐԻԹԻՇ
ԷՆՏ ՄԷՐԳԸՆԹԱՅԼ

1809ում — ոմոդէլ

	Ինկ. Լիրասը
Սէրմայէսի	3,000,000
Իհթիյաթ ագչէսի	13,959,969
1898 սէնէսի հասլաթը	2,954,793

NORTHERN INSURANCE COMPANY
ՆՕՐԹՀԷՐՆ ԷՇՈՒՐԸՆՍ

1836ում — ոմոդէլ

	Ինկ. Լիրասը
Սէրմայէսի	3,000,000
Իհթիյաթ ագչէսի	5,303,700
1898 սէնէսի հասլաթը	1,129,500

Իշգու գումբանեալար՝ միւթէթիզէն ըզհար իթթիքլերի էմնիյէթ վէ մալիք օլուուգլարը սէրմայէ վէ իհթիյաթ ագչէսներին ճէսամէթինէ պիտաէն սաիր գումբանեալարտան ՏԱՀԱ ԷՀՎԷՆԻԳԷԼԷ ՎԷ ՇԷՐԱԹԹԸ ՄԻՒՖԻՏԷ ԻԼԷ խանէ, էշեա վէ էմթաան թիւճարիյէ սիկուրթա իտուղ, գազա վուգուիմնտ պէրմուճիպը մուգավէլէ ՏԷՐՀԱԼ ՎԷ ՀԱԳԳԱՆԻՃԼԷԹ ՏԱՒՐԷՍԻՆՏԷ ԹԱԶՄԻՆ ԻՏԷՐԼԷՐ։

Շիմտիյէ տէկին եալընը զ հարիգ գազար ու գիյանը իշիւն թազմին օլունան մէպլաղընն էէքիւնի ՕՐՈՒՋ ԻՏԻ ՄԻԼԼԵՕՆ Ինկ. լիրասընը թէէմուգ էթմիշ տիր։

ՄԱՐԻԹԱՅՄ
ՏԷՆԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ
Maritime Insurance Cie

Սէրմայէսի Ինկ. լիրասը 500,000. Իհթիյաթ ագչէսի Ինկ. լիրասը 110,000

Իշգու գումբանեա՝ կէրէք վարը վէ կէրէք եէլբէն սէֆիհէսիյլէ մէբսու էմթաան թիւճարիյէ, կուրբ վէ հէր մահալէ բասթա իլէ իրսալ օլունճաղ էշեա միւթէհէվիյը վէ նավլուն պէտէլինի էհվէն ֆիյաթա վէ միւթէտիլ չէբաթլէ սիկուրթա իտէր։

Մուֆասալ մալիմաթ ալմագ իշիւն էհալիի միւթէպէրան Տէբսատէթ ատէէնթէլիկինէ տավէթ օլունը։

Տէբսատատէթ վէքիլը ումումիսի Գ. Ճ. ՍԵՐՈՐԵԱՆ
Գալաթա Մէհմէտ Ալի Բաշա խան։

ՐՕՍԻԱ
ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

COMPAGNIE RUSSIA D'ASSURANCES

1881 մարտ 20 Թարիխլի իւքազը իմբերաթօրի իլէ Թէէսիս գըլընմըշ օլան իշլարը գումբանեանրն մէրքէզի՝ Բէթերսպուրգիտա պէօյիւք Մօրսքաիտաա 37 նուամէրօլրօթէլը մախսուսընտա քեանն։

Տէօրթ նէվ սիկուրթա, եանի ԵԱՆԿԸՆ.— ԷՕՄԻՐ.— ՆԱԳԼԻՑԱԹ.— ԳԱԶԱՆԱՐ։

Գումբանեանրն Շարգ միւֆէթթիշը ումումիսի Ա. ՀԻՒՐՄԻԶ	Գալաթատա բբԷՐՆԸՄ Է-ԼԷԲԷՆԻԷ (Կէօմրէյսի Է-ԼԷ ԷԷրի)	Թիւրքիա իշիւն ամէնթ բրումումիսի ԹԷՈՅՕՐ ՐԷԲԷՆ

1898 սէնէսինտէ թահսիլ օլունան բրիմ — Ֆրգ. 34,775,402
Թէէմինաթ ագչէսի — 121,765,33
1881 սէնէսինտէն պէրու գումբանեա քէնտի միւլթէրիլերինէ թէէսիյէ իթմիշ ղուուզը մէպալիդ 164,172,000 ֆգ. ը կէչմիշ տիր։

QUINA LAROCHE

8 MEDAILLES AUX EXPOSITIONS — PRIME DE 16600 FRS. — 8 MEDAILLES AUX EXPOSITIONS

ԳԻՆԵԱ ԼԱՐՕՇ

Զայիֆմիզագ, բէնկսիզ վէ իշթահսըզ չօճուգլար վէ գատընլար իլէ խասթալըգտան հէնուզ գազմըշ տէբմանըգլար իշիւն թազպանա էն միւէսսիր իլամ չէլիք իլէ գընազընա օլաբզը մալիւմ տիր։ Զէլիք՝ գանը թազէլէյիպ գուվվէթլէտիրիր. գընազընա իսէ՝ միյտէնին վազմֆէլէրինի գալայլաբրրը։ ԳԻՆԵԱ ԼԱՐՕՇ՝ մէգքիր հէր իքի միւէսսիր իսանլարտան տախի թէրքիպ իտիլմի պուլընմաղլա, էմսալի արաբընտա էն պիրինֆէսի օլարզը՝ անը իյմատ իտէնին ծբրանա հիւբիւմէթինէն ախզ էյլէտիկի 16,600 ֆրգ. միւքաֆաթ իլէ տախի թաստիգ իտիլիր։

Գինա Լարօշ՝ Տէբսատատէթ վէ թաշրատաքի պիրմիմէ էհզա տէբօլարը իլէ էհզաֆանէլէրտէ պուլընը։ 48—ն

18523Է ՄՈՒԼՍՈՒ

ՏՕԳԻԹ. Ս. ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ ԵՎ Օ'ՂԼԱՌ
ԱՄԷՐԻԳԱԼԸ ՏԻՇ ԹԱՊԻՂԼԷՐԻ

Ն° 396 ԳԼԻՇՕՂԼՈՒՆՅԱ ՏՕՂՐՈՒՄ ԽՕԼՅԱ 396 Ն°

(Եանի պիրսանկիրին իսար գարընտա, Զըզդաֆեանլարը Ռա ֆարլըընտա)

Էն չէտիտ ազրըսը օլան տիշէրի միւքէմմէլ ալէաթ վասրթասյյա ալէ գէնդա տօլաուրբրլար. ազբ իլէ կէլէնլէրին ազբրազ կերէ գէնդիրլի չարթ տրը։

Նէվմէտա պիր ուսուլ իլէ տաչանբգը, զարբիֆ վէ թապիի տրմի թրպգրը էյրէթի տիրէր եարարլար, վէ եալ կերէ էյ-ալանի գէլէնի, եէ-գ+ էնինգ+էնի էէ գէրդէ լտէրբ-ա ՍՊԷՐԻԼԻ թէէմին իտէրլեր։

Ազբզ խասթալըգլարը թէտաավի օլունը. վէ ուլուլրը-բբնը իլաճլար վէ միւքէմմէլ քերբէթինէր վասրթասյյա ազբրարգա տիր չբզարբրբր։

Զբզ.—Ամէրգգա ատէթի մուճիմլինէ, ազբ մէվսիմինատ բուզգ գինէրի աէ (Բոլոնէ գարար), վէ հէր կիւն (Խաբ Լեեեի գարար) Գէյօղլունտաքի մահալլ. ճախտուատա խասթա գաբազու օլունը։

ՄԱՆՉԷՍԹԸՐ
18248Է ՄՈՒԼՍՈՒՆ ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՇԸ
ԻՆԿԻԼԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Սէրմայէ վէ թէէմինաթ ագչէսի՝	2,605,300 Ինկ. լիրասը
Սէնէվի իւմրէթ (Բրիմ)	831,217 » »

ՇԵՐԱԹԻ ԷՆ ԶԻՇԱՏԷ ՄԻԻՍԱԻՏ ՏԻՐ.

Գումբանեանրն միւթէպէրլիկի Օսմ. Պանգասընտան միւրաճաաթ օլընա։

ԹԻՒՐՔԻԱ ԻՉԻՆ ՈՒՄՈՒՄԻ ԱՃԷՆՑԻԱ՝

Գալաթատա Վօյվոտա սօգաղընտա Օսմանլը Պանգասը գուրպինտէ Ցակոբեան խան Ն° 71։

Սթանպոլ ճիհէթինտէ չիւպէսի Ֆընարգլեան խան Նօ. 23։

ԼԷ ԲՐՕՎԻՆՍ ՐԷՅԻՆԻ
LES PROVINCES RÉUNIES

ՊՐԻԻՔՍԷԼՅԷ ԹԷԷՍԻՍ ՕԼՈՒՆՄԸԸՇ ՏԸՐ.

Եանկընա գարշը սիկուրթա գումբանեասը.

ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՆՐՆ ՊԱՆԳԱՍԸ՝ ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ ՏԻՐ։

Իտարէ միւֆէթթիշի՝ Ա. ԿԻՒՐԴԼԵԱՆ

Թիւրքիա իշիւն միւտիրը ումումի՝ ԱՐՇԱԿ ՈՒՆՃԵԱՆ

Տէբսատատէթտ գալաթատա ճէհիտ խանընտա։
Թաշրաիշիւն միւթէպէբ քէֆալէթլէ ամէնթէլէր արտանմագտա տրը։